

ЗВ'ЯЗДА

Орган ЦКі МККП(б)Б, ЦВКі СНК БССР

№ 63 (6039) 18 сакавіка 1938 г., пятніца ЦАНА 10 КАП.

ЗАЛАТАЯ СТАРОНКА ГІСТОРЫІ

Учора сталіца вялікага неабсяжнага Саветаў Масква — чырвоная Масква — сэрца сацыялістычнай рэвалюцыі, урачыста сустракала чатырох палярных зямляў — пакарыцельцаў Паўночнага полюса — І. Д. Паланіна, Э. Т. Крэнкеля, П. П. Шыршова і Е. К. Федарава.

Учарашні дзень быў днём вялікага свята не толькі для працоўных Масквы, але і ўсёй краіны Саветаў.

Наша вялікая радзіма ўшаноўвала сваіх мужных сыноў, бесстрашных зямлючыкаў дрейфуючай станцыі „Паўночны полюс“, паказавшых усюму свету, на якія подвiгі здольныя саветскія людзі.

Радасцю і лікаваннем перапоўнены сэрцы працоўных, радасцю і годасцю ва ваю вялікую радзіму, ва яе лепшых сыноў — сапраўдных герояў навукі.

170-мільёны саветскі народ, разам з масквічамі, ад усёй душы вітае дарагіх паланінцаў, слаўных імёны якіх вядомыя цалкам усюму свету, вітае адважных сталінскіх выхаванцаў, ажыццяўляюшых мары сотняў пакаленняў.

Сталінская эпоха — эпоха нябачанага гераізма. Гэта эпоха нарадзіла такіх герояў, як удацельнікі легендарнай экспедыцыі, зброішчых легендарныя дрейф на крызе, закінутай у бескрайных акіянах. Іх імёны сталі сімвалам бесстрашнасці і мужнасці. Ім спявае славу вялікі саветскі народ.

На працягу 274 дзён увесь свет з напружаннем, хваляваннем і захапленнем сачыў за легендарным дрейфам станцыі „Паўночны полюс“. Мільёны людзей жылі радасцю і горам гэтай чацвёрка большэвікоў, якія змагаліся як туды-багатыры, як казачныя тытаніды ў шматлікіх небяспечных, чакаўшых іх на кожным кроку, у саляной казарнай отыхай Арктыцы. Увесь свет, — адны в затонавай валабі, другія ў захапленнем, — сачыў за крывой лініяй дрейфу ад льоду Цэнтральнага Палярнага басейна, ад вяршыні свету да скал Грандлендскага мора, лаўіў у эфіры павяўняны „УПОЛ“ — самай паўночнай станцыі на вяршыні шэраў.

Мільёны людзей ахапіла трывога, калі пад ударам шторму трапілі і ламаліся льды Грэнляндскага мора, калі катастрофічна змянілася плошча славаўтай крывы. Мільёны людзей з захапленнем сачылі за рухам саветскіх ледакоў, пасланых на дапамогу паланінцам. І, нарэшце, 19 лютага, мільёны людзей уздыклі радасна і спакойна, калі саветскія ледакольнікі праходзілі вельбарыны намаганнямі прабіліся да дрейфуючай крывы.

З перамога і да апошняга дня паланінскага апазея адзіўляла ўсіх грандыёзна і веліччу подвiга чатырох скромных саветскіх вучоных. У імя славы сваёй радзімы, у імя перамогі навукі Паланін і яго таварышы зрабілі справы, якіх не ведае гісторыя, справы, якія будуць вечно жыць у памяці пакаленняў, як узор самаадданасці і гераізма.

На долю гэтых скромных вучоных, уваасобіўшых у сабе ўсе лепшыя якасці вялікага народа, выпала самая гарнавая задача, якую можа сабе ўявіць — сталінская задача пакарыць непрыступныя вяршыні Паўночнага полюса, раскрыць, даследаваць тайны вяршыні зямляна шара. І полюс пакарыўся большэвікам, полюс здаўся сталінскім пасланцам.

Слаўныя паланінцы, правёўшы дзевяць месяцаў на дрейфуючай крызе ў настойнай, ушартай навуковай рабоце, прайшоўшы шлях у 2.600 кіламетраў па лёдавай пустыні, на якой рэчэй ніколі не ступала нага чалавека, прынеслі ўчора да Крэмыя свае сілкі перамогі. Іны парупілі векавое маўчанне Цэнтральнага Палярнага басейна і асваілі на полюсе саветскі пасёлак.

Замежныя журналісты, атакаваўшы

паланінцаў на шляху іх падарожжа на „Ермаку“, нявменна задавалі ім адно і тое-ж пытанне: „У чым сакрэт вашага поспеху? Чаму вам удалося дасягнуць таго, што было не на сілах, а што аддалі сваё жыццё лепшым, самым славетным даследчыкам Арктыкі? Чаму імяна вам полюс раскрыў свае тайны?“

Просты адказ на гэта дае ў сваім артыкуле ў „Івестыях“ сам начальнік дрейфуючай станцыі Іван Дамітрыевіч Паланін:

„... Мне здаецца, што проста было так: мы ўзялі кавалак пакрытай снегам саветскай зямлі, перанеслі яго ў усёй саветскай рэчаіснасцю ў Арктыку і пражылі на ім дзевяць месяцаў. І ў тым, што на крызе мы жылі гэтак сама, як жылі і будзем жыць на зямлі, — сакрэт нашага поспеху. Мы аставаліся на крызе саветскімі людзьмі. Мы ні на хвіліну не забылі аб высокай прычыповасці большэвікоў. Мы ні на міг не выпускілі з рук пераможнага сцяга партыі Леніна—Сталіна. І таму мы перамаглі...“

Доблесная чацвёрка паланінцаў у самым цяжкім хвіліны дрейфу, калі, адваляцца, вось-вось акіян праглыне крыву з яе жыкарамі і вагінуць плады звышчалавечай працы, калі д'явольскія штормы крышлі вельбарыны крывы і спраўлялі страшэнную „Вальдургіеву ноч“, — не паддалася панцы, не трапіла балдэрасці і пралаўжала сваю навуковую работу. Партыя і саветская ўлада прадставілі ў распардажне экспедыцыі ўсю магучасць саветскай навукі і тэхнікі, і гэта магучасць, памножаная на смеласць, вытрыманасць, адвагу і жалезную ўпэўненасць у поспеху сваёй справы, зрабілі тое туды, якое прывяло ў захапленне увесь свет. На дрейфуючай крызе, закінутай у бескрайных акіянах, яны настойліва і ўшартай вывучалі тайны Арктыкі, няўтомна ўпільталі новыя лаўры ў вынох перамог сацыялістычнай краіны.

Перамога, атрыманая паланінцамі — палкімі саветскімі патрыятамі, дастойнымі сынамі сацыялістычнай радзімы, — па праву з'яўляецца перамогай усёй краіны. Гэта партыя Леніна — Сталіна, гэта радзіма ўшартай паланінцаў, загартавалі, натхнілі іх на супольна-гістарычныя подвiгі. Без той тэхнікі, без той аўтыяны, якія створаны геніем вялікага Сталіна, небыла было і думка аб заваяванні Паўночнага полюса. Яны падкрэслілі тав. Паланін у сваёй прамове на мітынгу ў Ленінградскім парту, на Паўночны полюс паланінцы не адзіночкі, шукальнікі славы і рэкордаў, а пасланцы вялікага народа. Паўночны полюс заваяван шырочка, суар'зна, арганізавана, сапраўды па-сталінску.

„Сакрэт“ перамогі надзвычай добра паказан у хваляючых радках лісьма паланінцаў таварышу Сталіну:

„Поспех нашай экспедыцыі, — пішучыя яны, — быў падрыхтаван дванаццацігодзімі сацыялістычным перамог пал Вяршыні кіраўніцтвам. У паліне на Паўночны полюс і ў часе нашага жыцця на крызе мы адчувалі магучасць саветскай краіны, яе тэхніку, яе неабмежаваныя магчымасці. А з такім пачуццём лёгка было прайсваць і жыць.“

Гістарычная экспедыцыя на Паўночны полюс бліскача завершана. На змену героям-паланінцам, каб пралаўжыць іх велізарную творчую работу, каб следаваць іх слаўным традыцыям, у сэрца Арктыкі пойдзю новыя атрады мужных саветскіх паланінцаў.

І калі партыя кіне баявы кліч, тымчас паланінцаў будзю з такім-жа гераізмам і неўстрашнасцю і большэвіцкім запалам змаганьня з ворагам, які змагалася з суровай стыхай чацвёрка саветскіх вучоных на дрейфуючай крызе ў палярным басейне.

Чаць і слава героям легендарнай паланінскай экспедыцыі, любячым патрыятам сацыялістычнай радзімы!



СУСТРЭЧА ГЕРОЯЎ АРКТЫКІ У МАСКВЕ МІТЫНГ НА КОМСАМОЛЬСКОЙ ПЛОШЧЫ

ПРАМОВА в. а. САКРАТАРА МК І МК ВКП(б), ЧЛЕНА ПРЭЗІДЫУМА ВЯРХОУНАГА СОВЕТА СССР ТАВ. А. І. УГАРАВА

Таварышы! Давольна мно ад імя Цэнтральнага і Маскоўскага камітэтаў Усеазаёнай комуністычнай партыі большэвікоў, ад імя Савета Народных Камісароў Саюза Саветскіх Сацыялістычных Рэспублік, ад імя Маскоўскага савета рабочых, сялянскіх і чырвоначармейскіх дэпутатаў, ад імя ўсіх працоўных Масквы і Маскоўскай вобласці перадаць гарачае прывітанне нашым мужным і гераічным таварышам — Паланіну, Шыршова, Крэнкелю і Федараву, якія з поспехам выканалі сталінскае заданне і вярнуліся ў нашу родную Маскву — сэрца нашай любімай вялікай радзімы. (Бурныя апладыменты, воплічы «ура!»)

З пачуццём вельбарнай радасці, найвялікшай годасці і захаплення сустракаюць сёння працоўныя Масквы і разам з імі ўся саветская краіна дастойных сыноў нашага вялікага народа.

На працягу дзевяці месяцаў, дзень за днём, дзесяткі мільёнаў працоўных Саветаў Саюза і увесь свет з напружаннем увагаю сачылі за рухам дрейфуючай станцыі „Паўночны полюс“, за работай беспрыкладнай, нябачанай у гісторыі экспедыцыі адважнай чацвёркі саветскіх людзей, якія нааўдэлы застануца ў паміні чалавецтва, як група паланінцаў.

Гісторыя ведае нявдала спроб вывучэння Паўночнага полюса, але ўсе яны, які правіла, канчаліся цяжкімі наўдачамі і пагібельлю адважных адзіночак-даследчыкаў.

І сёння сэрцы нашы б'юцца гарача, радасна і напоўнены законнай годасцю ад усведомлення таго, што саветскім людзям і гэтыя задачы аказаліся на плячы, ад усведомлення таго, што яшчэ і яшчэ раз даказана, што няма такіх крываццяў, якіх не маглі-узяць большэвікі, партыйнікі і непартыйнікі.

Ды хіба ў паланінцаў, ва ўсіх саветскіх людзей мог быць хоць цень сумненняў у тым, што Паўночны полюс схіліць сваю непакорную галаву перад большэвікамі, што суровай і капыразнай Арктыка адрые свае тайны нам, ядучым усё чалавецтва да шчаслівага і радаснага жыцця!

Поспех паланінцаў, які і мноства іншых перамог саветскіх людзей над сіламі прыроды, не з'яўляецца выпадковаасцю. У ім мы бачым новы доказ магучнасці і неперажанасці саветскага народу, створанага самім народнымі магамі, прабудзіўнага ў нашым народзе гераічныя сілы, выхаванага і загартаванага сталінскае пакаленне людзей, здольных перамагчы любыя труднасці.

Героізм уважлівай моцна і неад'емна ў быт саветскага народа. Шмат мужнасці, стойкасці, волі і ўшартайскага барацьбы для таго, каб з поспехам ажыццявіць пастаўленае ўрадам заданне. Паланінцы дастойна выканалі даручаную ім справу. Кроўная сувязь з сваім народам, усведомленне таго, што радзіма не пакіне іх у біду, упэўненасць у тым, што за імі, за іх работай стаяць увесь 170-мільёны саветскі народ, саветскі ўрад, партыя Леніна — Сталіна, яе Цэнтральны Камітэт, непахісна ўпэўненасць у тым, што кожны крок іх работы і ўсё іх жыццё і дзейнасць накіроўваецца цэплымі клопатамі і бацькоўскай рукою таварыша Сталіна, — вось што натхняла паланінцаў у іх цяжкай і труднай рабоце, багатай многімі нечаканасцямі і небяспечнасцямі.

Любоў да радзімы, любоў да свайго народа, свяшчэнная нявясомь да ўсіх ворагаў, гатоўнасць аддаць на карысць народа ўсе свае сілы, — а калі патрэба будзе, то і жыццё — вось што было і астанца вышэйшым законам жыцця для адважнай чацвёркі паланінцаў і што з'яўляецца вышэйшым законам жыцця для кожнага саветскага чалавека.

Мы гарача, палка любім нашу радзіму, нашу цудоўную квітнеючую краіну, — дзе кожны працоўны чалавек — творац і распарда свайго жыцця, дзе ўсе працоўныя адчуваюць асалоду ад радасці і шчасця вольнай працы і карыстаюцца ўсімі багатымі матэрыяльнымі і культурнымі.

Мы ганарымся сваёй радзімай, якая стаяць у авангардзе ўсёго прагрэсіўнага чалавецтва. Толькі наша краіна, кіруюмая партыяй Леніна—Сталіна, партыяй, у якой уваасоблены розум, воля, сумленне і гонар сучаснай эпохі, магла вырасіць такіх людзей, які паланінцы, вырасіць дзесяткі тысяч людзей, праслаўляючых радзіму сваімі гераічнымі подвiгамі на суказем'і і ў паветры.

Калі мы сёння ўшаноўваем слаўную чацвёрку паланінцаў, вярнуўшыся на Вялікую Зямлю, калі ўся наша краіна сцягнуе новую выдатную перамогу саветскага народа, думкі і пачуцці ўсіх працоўных звернуцца перш за ўсё да большэвіцкай партыі, яе ленинска-сталінскага Цэнтральнага Камітэта, да натхніцеля і арганізатара ўсіх нашых перамог, нашага друга, правядыра і настаўніка таварыша Сталіна. (Апладыменты, воплічы «ура!»)

Партыя Леніна—Сталіна нястомна выходзіць ў працоўных настойлівае ў справе дасягнення маты і цвёрдасць характара, дамаюцца ўсё і ўсякі перапокі. Усё гэта забяспечыла перамогу паланінцаў.

Наша радзіма аплот усёго прагрэсіўнага чалавецтва, аплот міру, культуры і пывітаннасці. Мы адстаілі неважнэнасць нашай радзімы ў напружнай барацьбе з ворагамі народа з пошчышчамі замежных інтэрвентаў.

Мы асвядзілі ўсе нашы перамогі і заваяванні кроўю лепшых і адданейшых сыноў нашай радзімы. Мы жыццём і працём на карысць усёго працоўнага чалавецтва, і няма такой сілы на свеце, якая магла-б вярнуць шчасліва, свабодны, магучы саветскі народ да пракалітага мінулага, да рабства і эксплуатацыі. Гора таму, хто пасягне на заваяванні саветскага народа, на яго шчаслівае і радаснае жыццё. Гора таму, хто абрушыцца і пасягне на свяшчэннага рубяжы нашай радзімы. Смерць і знішчэнне, пракляцце і прэзэрванне — такі лёс усёх тых, хто становіцца на шлях адрады свайго радзімы, на шлях чорнай адрады свайму народу.

З пачуццём вельбарнага задаволення сустраці саветскі народ і працоўныя ўсяго свету прыгавор суда над „права-тракцінскім блокам“, над гэтым зборнічым фашысцкім бандытаў, шпіёнаў, дыверсантаў і забойцаў, подлых гандалюў радзімай і яе багачымі, бесчэрнымым гандлярствам жыццём і шчасцем саветскіх людзей.

Саветская краіна выйграла буйную бітву ў барацьбе з імперыялістычным дзяржавам — знішчана змяіне гняздо дурных ворагаў народа, разбурана шпіёнская база замежных разведкаў.

ПРЫЁМ У КРЭМЛІ ГЕРАІЧНЫХ ЗІМОЎШЧЫКАЎ СТАНЦЫІ „ПАЎНОЧНЫ ПОЛЮС“

Прама з валака гераічных зімоўшчыкаў станцыі „Паўночны полюс“ таварышы Паланін, Шыршоу, Крэнкель і Федарав праяхалі ў Крэмыль. У вялікім Крэмыльскім палацы Цэнтральнага Камітэта ВКП(б) і Совет Народных Камісароў Саюза ССР заходзілі прыём у гонар адважных герояў — пераможцаў Паўночнага полюса.

К пяці гадзінам вечара ў Георгіевскай зале вялікага Крэмыльскага палаца сабраліся прадстаўнікі партыйных і саветскіх арганізацый сталіны, саветскай грамадзасці, культуры і навукі. Сярод прысутных — Герой Саветскага Саюза, удацельнікі паветранай экспедыцыі на Паўночны полюс і экспедыцыі на знічце паланінцаў у дрейфуючай крывы, камандзіры Рабоча-Сялянскай Чырвонай Арміі і Ваенна-Марскога Флота, етэханічны завод і фабрык Масквы, дзсяткі навукі і мастацтва, лётчыкі, канструктары.

Поўнымі захаплення воплескамі сустраці абарушчыся ў зале адважных заваявальнікаў Паўночнага полюса.

Яны увайшлі ў залу пастроіўшыся ў чоткую шарану, наперадзе ішоў начальнік легендарнай станцыі Іван Дамітрыевіч Паланін. Ён нёс у руках сцяг з партрэта таварыша Сталіна, які ў мінулага года быў падняты над Паўночным полюсам і горда палыхаў над лёдавым лагерам да апошніх дзён станцыі.

Следам за Паланіным ішлі яго верныя таварышы Крэнкель, Шыршоу, Федарав. Кіраўнікі экспедыцыі па знічце зімоўшчыкаў на чале з О. Ю. Шмідтам, сваякі і блізкія палярнікі.

З'яўленне ў зале таварышаў Сталіна, Малацова, Варашылава, Калініна, Кеганова, Мікіяна, Касіора, Жданова, Ежова, Эйхе, Дамітрава і Шкіратава было сустрэта поўнымі захаплення аваяцымі ў гонар таварыша Сталіна і кіраўнікоў партыі і ўрада.

Таварыш Сталін і яго саратнікі сардэчна вітаюць, абнімаюць і пачуць пакарыцельцаў полюса.

Адрываючы прыём, таварыш Малацаў абвясчае тост за слаўных паланінцаў. Уся зала, стаячы, апладыруе гераічнай чацвёркай.

Таварыш Малацаў падмае бакал за капітана „Таймыра“ тав. Барсукова, кіраўніка экспедыцыі на „Таймыры“ тав. Осталяева, капітана „Мурмана“ тав. Котлава, капітана „Мурманца“ тав. Ульянава, капітана „Ермака“ тав. Вароніна, кіраўніка экспедыцыі тав. О. Ю. Шмітла і іншых удацельнікаў экспедыцыі. Наступны тост таварыш Малацаў абвясчае за здароўе сям'і адважнай чацвёркі, іх свакоў і блізкіх і сям'і маракоў.

Герой Саветскага Саюза тав. О. Ю. Шмідт падмае бакал за здароўе таварыша Сталіна. Тост сустракаецца бурнай, поўнай захаплення аваяцым, крывацця „ура“ і прывітаннымі воплічамі. Доўга пачнецца дэманстрацыя любі і адданасці таварышу Сталіну. Бурнымі воплескамі сустракаецца

тост, абвясчаны за главу саветскага ўрада таварыша Малацова.

Тав. Малацаў падмае бакал за гераічных саветскіх лётчыкаў, даставіўшых паланінцаў на Паўночны полюс, за таварышаў Вадал'янава, Малакава, Алюксеева, Мааурука, Галавіна і іншых удацельнікаў паветранай экспедыцыі. Вячаслаў Міхайлавіч напамінае аб дыржабілі „В-6“, які павінен быў прыняць удзел у знічце паланінцаў у крывы, але загінуў з-за выпадковасці. Тав. Малацаў абвясчае тост за здароўе членаў сям'і камандзіра дыржабілі тав. Гудаванцава і яго спадарожнікаў.

Затым тав. Шмідт абвясчае тосты за старшыню Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР тав. М. І. Калініна, за народнага камісара абароны маршала Саветскага Саюза тав. К. Е. Варашылава, за народнага камісара Ваенна-Марскога Флота тав. Смірнова, за народнага камісара пярэдняй прамысловасці тав. Л. М. Кегановіча, за народнага камісара ўнутраных спраў тав. Н. І. Ежова, за старшыню камісіі па арганізацыі знічце паланінцаў у крывы тав. А. І. Мікіяна, за кіраўніка ленинградскіх большэвікоў тав. А. А. Жданова.

З ірчай красачнай прамовай выступіае Герой Саветскага Саюза начальнік станцыі „Паўночны полюс“ тав. І. Д. Паланін. Ён дакладнае таварышу Сталіну, кіраўнікам партыі і ўрада, што заданне, даручанае зімоўшчыкам, выканана поўнасцю.

Таварыш Сталін абвясчае тост за здароўе паланінцаў. Прысутныя ў зале сустракаюць тост шумнымі воплескамі.

Далей тав. Шмідт падмае бакал за народнага камісара замежных спраў тав. М. М. Літвінава, за народнага камісара абароны прамысловасці тав. М. М. Кегановіча, за ленинска-комсамад і яго кіраўніка тав. Косарова.

Пасля выступлення Героя Саветскага Саюза тав. Чкалава слова прадстаўляецца таварышу Сталіну.

У зале грывіць аваяцы. Радзюшчы прывітаньня воплічамі: „Няхай жыве таварыш Сталін!“, „Ура таварышу Сталіну!“

Таварыш Сталін гаворыць ірчай прамову аб саветскім гераізме, аб мужнасці саветскіх палярнікаў і лётчыкаў. Прамова таварыша Сталіна была сустрэта бурнай, доўгай аваяцым.

На прыёме таксама выступалі Герой Саветскага Саюза тав. М. В. Вадал'янаў, слаўны радзюст дрейфуючай станцыі тав. Э. Т. Крэнкель.

Для прысутных на прыёме быў дадзена вялікі канцэрт, у якім прымалі удзел чырвоначырвоны ансамбль чырвоначырвовай песьні і пляскі СССР, лепшыя артысты сталіны, ансамбль чырвоначырвовай мастацкай самадзейнасці часцей пакарнічных і ўнутраных войск НКВД СССР.

(БЕЛТА).

ЗІМОЎШЧЫКІ СТАНЦЫІ „ПАЎНОЧНЫ ПОЛЮС“ — ТАВАРЫШУ СТАЛІНУ

Дарагі Іосіф Вісар'янавіч!

Пяць, калі наша экспедыцыя завяршаецца і мы набліжаемся да Масквы, хочацца наісаць Вам, наш любімы настаўнік і друг. Мы прывыклі думаць аб Вас заўсёды, у дні труднасцей і ў дні радасці.

На працягу 9 месяцаў мы жылі на плавучай крызе, выконваючы Вашу заданне, асваіваючы і вивучаючы Паўночны полюс. І ўсе нашы працы, нашы намаганні, нашы навуковыя рэзультаты мы прысвечаем Вам, дарагі Іосіф Вісар'янавіч, як даўно ўжо мы прысвечалі партыі Леніна—Сталіна наша жыццё.

Усё, што мы зрабілі — гэта не асабісты подвiг чатырох чалавек, кожная тэхнічная або навуковая перамога — гэта паказальнік узроўню культуры ўсёй краіны. Поспех нашай экспедыцыі быў падрыхтаван 20 годзімі сацыялістычным перамог над Вяршыні кіраўніцтвам.

У паліне на Паўночны полюс і ў часе нашага жыцця на крызе мы адчуваемі магучасць саветскай краіны, яе тэхніку, яе неабмежаваныя магчымасці. А з такім пачуццём лёгка было працаваць і жыць. Саветскі народ-пераможца стаяць за намі, гатовы працягнуць нам брацкую руку дапамогі. Вы, таварыш Сталін, прывіліі нашаму народу тую высокую маральную якасці, якія адрацаюць саветскіх людзей.

На станцыі „Паўночны полюс“ мы ведалі, што ў Маскву да Вас, дарагі Іосіф Вісар'янавіч, мы павінны вярнуцца толькі з перамогай. І мы вярнем Вам вынікі нашай перамогі.

Іван ПАЛАНІН,
Пётр ШЫРШОУ,
Эрнст КРЭНКЕЛЬ,
Еўгеній ФЕДАРАУ.

СЛАВА ПАПАНІНЦАМ—МУЖНЫМ СЫНАМ ВЯЛІКАГА СОВЕЦКАГА НАРОДА!

ПРАЦЯГ ПРАМОВЫ тав. А. І. УГАРАВА

На совешкай зямлі, ачышчанай ад фашыскай трагічна-бухарынска-рыкаўскай банды, кіпіць напружаная работа па будаўніцтву камуністычнага грамадства.

Савецкі народ, поўны творчага энтузіазма, усмяротна павышаючы і ўзмацняючы рэвалюцыйную пільнасць, ні на мінуту не забываючы аб капіталістычным акружэнні, багата і ўпэўнена ідзе наперад, да новых перамог, да звязных вяршынь камунізму, пад кіраўніцтвам большавіцкай партыі, пад кіраўніцтвам свайго правадыра і настаўніка таварыша Сталіна.

Савецкі народ пярэда стаіць на вяршыні міру і разам з тым гатоў у любую

мінуту, па закліку партыі і ўрада, стаць грудзямі на абарону свайго радзімы, нанесці сакрушаючы, знішчаючы ўдар любой каліліні любых дзяржаў, якія адважыцца падняць руку на незалежнасць і гонар нашай радзімы.

Няхай жыве наша вялікая і гераічная краіна, наша сацыялістычная радзіма і яе верныя сыны таварышы Папанін, Шыршоў, Фёдарав і Крэнкель!

Давольце мітынг працоўных горада Масквы, прысвечаны аўтару гераічнай чацвёркі папанінаў на Вялікую зямлю, абвясціць адкрытым. (Апладысменты, «Інтэрнацыянал»).



Працоўная Масква вітае праздзяючых герояў-папанінаў (Охотны рад).

МАСКВА СУСТРАКАЕ ПАКАРЫЦЕЛЯЎ ПАЎНОЧНАГА ПОЛЮСА

Да прыезду слаўнай чацвёркі папанінаў сталіна апрадулася ў святочнае ўбранне. На вуліцах, плошчах, на грамадскіх будынках і дамах — усюды відны партрэт таварыша Сталіна, кіраўнікоў партыі і ўрада, таварышаў Папаніна, Крэнкеля, Шыршова і Фёдарова.

Ужо з 14 гадзін уся Масква пакінула дамы і выйшла на вуліцы. З музыкай і вясёлымі песнямі, высокая падмаючы сілы, партызны героізм і прывітанні лозунгі, стройныя калонны дэлегацыі ад прадпрыемстваў і ўстаноў сталіны рушылі ў напрамку да Ленінградскага вакзала для сустрэчы пакарыцеляў Паўночнага полюса.

Цеснай аказалася вялікая Комсомольская плошча. Сотні тысяч масквічоў, якія прыйшлі сустракаць папанінаў, ператварылі яе ў хваляючаеся людское мора. Высока над галавамі палымінаў партызны таварыша Сталіна, кіраўнікоў партыі і ўрада, адважных удельнікаў гераічнай экспедыцыі на Паўночны полюс.

К 16 гадзінам пероны Ленінградскага вакзала залюбілі прадстаўнікі грамадскіх арганізацый, відныя дзеячы культуры і мастацтва, работнікі Галоўнаўраўняўняў, лётчыкі, прадстаўнікі савецкага і замежнага друку, сваякі і сябры папанінаў. На зной з платформы, да якой павінен прыбыць спецыяльны экспэс, які вясце папанінаў у сталіцу, уладзі блыжы чырвоная снежка дывана, ахайліяна гірляндамі зеляніны.

Нарэшце раздзяла працяжны ўрачысты гудок, і задыў паказавалася поезд Сталёвага гурду магутнага звышскораснага паравоза «2-3-2» упрыгожана пурпурнымі акасамі, які драпіў партрэт таварыша Сталіна і чырвоную зорку. Вось паравоз ужо праходзіць міма платформы. На першых вагонах прывітанні аднавілі: «Слава сталінінскім выхаванцам!», «Прывітанне адважным героям-папанінам!».

Роўна ў 16 гадзін поезд плаўна спыняецца ля перона. Грымць урачысты марш аркестраў. З усіх бакоў насцяпа лікуюча «ура», раздзяла колкі прывітанні. Позірк звернуўся туды, дзе на платформе вагона стаіць з умошка на твары таварышы Папанін, Крэнкель, Шыршоў і Фёдарав. Дзесяткі букетаў працігаюцца да герояў. Іх акружаюць сваякі, прыйшлі, таварышы.

Па чырвонай снежнай дывана тт.

Папанін, Крэнкель, Шыршоў і Фёдарав накіроўваюцца ў вакзал. Разам з імі ідуць іх сваякі, тт. Шмідт, Остаўцеў, капітаны суднаў, прымаюшых удзел у экспедыцыі на зямлю папанінаў з крэй, — тт. Барукоў, Каткоў, Ульяноў, Варонін, іншыя удельнікі экспедыцыі.

Калі ўваходу ў вакзал выстраілася ганаровая варта. Раздзяла каманда «Смірна!». Начальнік ганаровай варты аддае тт. Папаніну, Крэнкелю, Шыршоў і Фёдараву парад. У наступішай шпіны выразна раздзяла словы:

— Таварышы дэлегацыі Вярхоўнага Савета Саюза Савецкіх Сацыялістычных Рэспублік! Ганаровая варта часцей Маскоўскага гарызона у гонар сустрэчы пакарыцеляў Паўночнага полюса пастроена!

Герой-палітнік абодзья выстраіваю варту і вітаюцца з ёю. У адказ на іх прывітанні раздзяла дружна, радаснае — «Добры дзень!». Грымць магутнае чырвонаармейскае «ура».

Акружана сваякімі і прыйшлімі, папаніны выходзіць на плошчу. На сустрач ім насцяпа з новай сілай грамавое «ура». Пад гукі аркестраў заваявалі Паўночнага полюса палымінаў на трыбуны, якая тоне ў кветках. Воклі прытанілі некалькі мінут не даючы пачаць мітынг.

З першым словам да герояў-папанінаў зварачацца выконваючы абавязкі сакратара МК і МКГ ВКП(б) т. А. І. Угарав, які вітае героіў ад імя ЦК ВКП(б), Соўнаркома СССР, маскоўскіх арганізацый і ўсіх працоўных сталіны. Затым выступіла Герой Савецкага Саюза акадэмік О. Ю. Шмідт.

Бурна авашы ўзнімае на плошчы, калі з прывітанніямі словам да масквічоў зварачацца начальнік легендарнай зямлі на Паўночным полюсе Герой Савецкага Саюза І. Д. Папанін. Заклічныя словы яго прамовы тонуць у вольных прывітанніў і крыках «ура».

Грымць «Інтэрнацыянал», з усіх канцоў плошчы іспуцца прывітанні ў гонар вялікага правадыра народаў, натхніцеля і арганізатара вялікіх перамог сацыялізма таварыша Сталіна, у гонар яго слаўных выхаванцаў.

Мітынг скончыў Папаніны з сем'ямі салдацкіх і матушчых, уітыя пунсёмі стужкамі, дэкарацыяна кветкамі і вымпеламі Галоўнаўраўняўняў. Скрозь хваляючаеся чалавечае мора накіроўваюцца яны да сарца сталіны — у Крэмль. Іх сустракае ўся Масква.

ДНІ НА КРЫЗЕ

Гутарка з Героём Савецкага Саюза І. Д. Папаніным.

План навукова-даследчых работ, выначаны нашай радзімай, мы выканалі цалкам і поўнасю. Аб нашым жыцці і рабоце на дрейфуючэй станцыі ўжо напісана вельмі многа. Таму я спынюся толькі на асобных малавядомых момантах.

Поспеху нашай работы значна спрыяла тая акалічнасць, што мы ўдала арганізавалі свае сілы, забяспечыўшы ў рабоце замену адзін аднаго. Нашы вучоныя Фёдарав і Шыршоў побач са сваімі прамымі абавязкамі выконвалі і работу сваіх таварышоў. Фёдарав, будучы астраномам-магнітолагам, мог наладжваць радыёсувязь, добра варыць кашу і т. д. Шыршоў прышлося выконваць нават абавязкі ўрача, да якіх ён падрыхтаваўся яшчэ ў Ленінградзе. Прысутнасць ўрача, праўда, была чыста маральнай. Мы, жартуючы, гаварылі:

— Яго дапамога будзе першай і апошняй.

Аднак Шыршоў аднойчы аказаў бяспрычуную дапамогу захварэўшаму Фёдараву, паставіўшы яму банкі.

Маючы вялікую нагрукку па гаспадарчай рабоце, я разам з тым мог весці астранамічныя і метэаралагічныя назіранні.

Цікава адзначыць, што любая палірына станцыя пры нашым аб'ёме работ павінна была-б мець не менш 10 чалавек. Таму дзень быў насычан работай. Назіранні вяліся бесперанна, нават па святках. У дзень 20-й гадавіны Вялікай Кастрычніцкай сацыялістычнай рэвалюцыі, стомлены, я лёг спаць у дзве

гадзіны ночы. Нашы вучоныя стараліся правесці як мага больш назіранняў, і ім прышлося аказваць значную дапамогу.

Полосе чыніў нам усаякі перашкоды. Летам перахаджала вада, стварыўшы вялікія лужи вакол нашага жылля. Зімой нас асыпаў снег. Рабоце перахаджало вялікі марозы. Аднак навуковыя назіранні не арываліся.

На дрейфуючэй крэйзе нам праводзіліся кіноздымкі, фатаграфіраваліся асобныя моманты нашага жыцця. Мы вярнем 10 катушак кіноплёнкі.

Неабходна яшчэ раз падкрэсліць выдатную работу нашай радзі. Крэнкелю ўдалася ўстанавіць сувязь з тымі пунктамі, які, напрыклад, Філіпінскія астравы.

Асабліва трэба спыніцца на нашых харчах. Прадукты, прыгатаваныя спецыяльна для нас маскоўскім інстытутам інжынераў харчавання, у асноўным сабе апраўдалі. Добрыя былі парасяная ікра, слявічае масла, мясныя парашкі, шчы, баршчы, шакалад. Аднак для будучых экспедыцый іх набор патраба перагледзець.

Пасля дзевяцімесячнага дрейфу асабліва радасна сустрацца з родным савецкім народам. Незабавуна наша сустрача з працоўнымі горада Леніна. Да глыбокай ночы, усхваляваны, я кахаў, па цяку і лудаму:

— Як выдатны мой народ і як вялікі клопаты аб чалавеку з боку ўсёй нашай радзімы, з боку вялікага Сталіна.

Ленінград, 16 сакавіка.

ТАВАРЫШАМ ПАПАНІНУ, КРЭНКЕЛЮ, ШЫРШОВУ І ФЁДАРАВУ

Усеаюзны Цэнтральны Совет прафесіянальных саюзаў гарача вітае гераічных палірыкаў, бяспрычуных і мужных заваявальнікаў суровай Арктыкі.

Ваш гераічны подвиг, зроблены ў імя радзімы, у славу яе велічч і магутнасці, напалеўны горадасцю і радасцю сэрцы ўсіх працоўных нашай краіны.

Ваша перамога — перамога савецкага народа, перамога большавіцкай партыі, выхаванцаў такіх героіў. Выканана гераічная работа, якая раскрыла тайны суровай Арктыкі, з'яўляецца вялікім укладам у навуку.

Гэта паказвае, што няма непераможных перашкод для людзей, выхаваных і загартаваных непераможнай партыяй Леніна — Сталіна.

Гарача прывітанне Вам, дастойныя сыны сацыялістычнай радзімы!

Няхай жыве магутны савецкі народ! Няхай жыве непераможная партыя Леніна — Сталіна!

Няхай жыве натхніцель і арганізатар перамог сацыялізма — наш вялікі Сталін!

УСЕАЮЗНЫ ЦЭНТРАЛЬНЫ СОВЕТ ПРАФЕСІЯНАЛЬНЫХ САЮЗАУ.

ПЕРАМОЖЦАМ ЛЮТАЙ АРКТЫКІ

Нехапае слоў, каб дастаткова поўна выразаць наш бязмежны гонар вамі, чацвёркі сталінінскіх выхаванцаў, дастойнымі сынамі вялікага савецкага народа.

Ваш слаўны подвиг — яшчэ адзін доказ таго, што няма такіх крэпасцей, няма такіх труднасцей, якія не пад сілу большавікам.

Вы бліскуча даказалі ўсяму свету, што зольныя вучоныя-большавікі, на што зольныя людзі, выхаваныя і вырашчаныя партыяй Леніна—Сталіна. Мы вучымся ў вас стойкасці, беззаветнай храбрасці і большавіцкай упарцасці.

Паўночны полюс асвоен большавіка-

мі. Толькі нашай сацыялістычнай радзіме ўдалося ажыццявіць выдатную мара чалавечтва. Савяннае велічч вырашанае задачы напалеўна нашы сэрцы гарачай удалячасцю вам, бліскуча ажыццявіўшым заданне вялікага Сталіна. Прывітанне вам, народныя героі, прывітанне вам, пераможцы стыхій!

Стыхаванцы-вылучэнцы прадпрыемстваў горада Менска: ТОНАРАВА, НІСЦОН, ГІНТОВ, ДАБРАВАЛЬСКИ, ВІШНЕВА, БАЦВІНІК, ГАРЭЛІК, ДАЙНОУСІ, АЛЬБЕРТ, АЛЬХІМОВІЧ, МІЛЬБЕР, ЛЕВІН і іншыя. (Усяго 22 подпісы).

ТАВАРЫШАМ І. Д. ПАПАНІНУ, Э. Т. КРЭНКЕЛЮ, П. П. ШЫРШОВУ І Е. К. ФЁДАРАВУ ПРЫСУДЖАНА ВУЧОНАЯ СТУПЕНЬ ДОНТРА ГЕАГРАФІЧНЫХ НАУК

Вышэйшая атэстатыўная камісія Усеаюзнага Камітэта па справах вышэйшай школы пры СНК СССР за выдатныя заслугі і каштоўны ўклад у навуку, унесены заваяваннем і вы-

вучэннем Паўночнага полюса, прысудзіла таварышам І. Д. Папаніну, Э. Т. Крэнкелю, П. П. Шыршоў і Е. К. Фёдараву вучоную ступень дотра геаграфічных наву.

ПАПАНІНСКАЯ ЭПАПЕЯ

Што там, на полюсе, у раёне полюса? Сухавецкія ці веда? Адкрытыя вады ці лёд? Глыбокае ці мелкае дно? Якія пачыні ў Цэнтральным палірычным басейне? Ці ёсць жыццё ў Цэнтральным палірычным басейне ці няма яго там? Ці сапраўды Арктыка з'яўляецца крузняй пагоды для паўночнага паўшар'я? Можна ці нельга праз раён полюса прайсці, скажам, у Кітай?

Гэтыя і рад іншыя пытанні хвалявалі на працягу дзевяцігоддзў вучоных усіх краін.

Сума намаганьняў найбольш сур'ёзных палірычных даследцаў адкрыла паўночна-заходні (Амундсен) праходзі ўздоўж паўночных граніц Азіякага і Амерыканскага матерыкоў, даказала наяўнасць пастаяннага цяжына ад берагоў Сібіры пераа раён полюса ў Атлантыкі акіян (Нансен), адкрыла новыя архіпелагі (Вейсбрэхт, Вількіні).

Не глядзячы на шматлікія намаганні даследчых полюс, каптаваўшы не аднаго чалавечкага жыцця, полюс упершыню быў дасягнут амерыканцам Р. Піры толькі ў 1909 годзе, прычым сам Піры патрапіў на гэту справу ні мала, ні мала, як 25 год.

Для ўсіх экспедыцый дасоветага перыяду было характарна адно: ні правіла, ніякі фінансаваліся прыватнымі асобамі. Гэта акалічнасць з'яўлялася або з'явіцца скарэава навуковыя накіраваны нават лепшых даследцаў.

Вядома, напрыклад, што Родаль Амундсен, адпраўляючыся ў экспедыцыю, якая адкрыла паўночна-заходні

праход, фактычна тэйкам, ноччу ўходзіў ад шматлікіх крыжатоўраў.

Як бласкона далёка ад усёго гэтага савецкага рэчаіснасці!

Вялікае дзяржаанне О. Ю. Шмідта прайшлі на «Сібірыкоў» паўночна-ўсходні праход у адну навігацыю, які ўдалося, увяччалася поспехам. Па пачатку таварыша Сталіна, геніяльна прадбачыўшага вядзіныя вынікі гэтага поспеху, было створана Упраўленне Паўночнага Марскога Шляху, г. з. справа асаваіна Арктыкі атрымала характар важнейшай дзяржаўнай задачы.

За гола, што прайшлі а моманту праходу «Сібірыкоў» з Архангельска ва Вялікізвесток у адну навігацыю, савецкія палірыкі многа разоў аваялі славу сцяг нашай вялікай савецкай мацы-радзімы.

Апошняя гераічная справа, падводзячая вынікі перыяду адкрышчы ў Арктыцы, была гістарычная экспедыцыя О. Ю. Шмідта, высадзіўша 21 мая 1937 года на палірыны пак Паўночнага полюса чацвёрку лепшых палірыкаў-героіў-папанінаў.

Усё ў экспедыцыі гэтай чацвёркі вярта лаваті. Пачаць хоць-бы з падрыхтоўкі. Імяна ў яе прадсеады вельмі выразна падвердзілася асноўныя якасці большавіка Папаніна.

на, прапрацываны дасканала, і ўвесь вопыт, прыгоды для папанінскай экспедыцыі, скарыстан да канца.

Але Іван Дамітрыевіч Папанін — зусім не пераімаўнік. Ён — таленавіты прадзавальнік слаўных сваіх папярэднікаў. Ён — звязно ў ланцугу такіх імён, як Ф. Нансен, Р. Амундсен, В. Стэфансон, В. Седоў, О. Шмідт.

Папаніноў дрейф, папанінскае крыга, папанінскае лагэр, папанінскае чацвёрка, героі-папаніны, папанінскае бацка... гэтыя словы вядомы ўсяму культурнаму чалавечтву.

Палірыны вопыт І. Д. Папаніна накіраваў на працягу раду год у самых розных умовах Арктыкі. Спачатку гэта была работа загалічым поштай на ледоколы «Малыгіні», які павінен быў абмяніцца поштай з дыржаблем у архіпелагу Франца-Іосіфа. Потым з'явіўся ў бухце Ціхай у другі міжнародны палірыны год (1932—33). У той год з'явіўся ў бухце Ціхай была ледшав з усіх з'явівак у Арктыцы па выніках навуковых і іншых работ. Кіраваў ёю Іван Дамітрыевіч Папанін.

Адным з супрацоўнікаў (паміж іншым—усе супрацоўнікі былі прэміраваны каштоўнымі прэміямі) быў астранома-комсамалец Жэна Фёдарав.

Далей і тав. Папанін і тав. Фёдарав з'явівалі на палірынай станцыі «Мяс Чэлюскіна». Работа абодвух таварышоў за гэты перыяд таксама апазнаена высокая.

Эрнст Теодаравіч Крэнкель быў радзістым на тым самым дыржабелі, які пра т. Папаніна абмяняўся поштай з ледоколам «Малыгіні». Гэтай рабоце т. Крэнкеля папярэджаў рад з'явівак на Новай Зямлі і ў архіпелагу Зямлі Франца-Іосіфа.

І тав. Крэнкель і тав. Шыршоў П. П. разам з О. Ю. Шмідтам, праробілі дзве

гістарычныя экспедыцыі на «Сібірыкоў» і «Чэлюскіне». Абодва яны ўжо на практыцы ведалі, што такое ледавы дрейф.

Такім чынам, папанінскае чацвёрка аб'явіла вялікі арганізацыйны, навуковы і тэхнічны палірыны вопыт.

Родаль Амундсен, характарызуючы свайго шматразавага спадарожніка, вучонага Х. У. Сведруна, гаварыў прамое: «Ад раяна да ночы быў ён за работай і ніколі не шкадаваў сябе». Яшчэ ў большай ступені гэта адносіна да нашай слаўнай чацвёркі.

Рыткуючыся да дрейфу, гідрабіаг П. П. Шыршоў грунтоўна, на працягу раду месцаў на практыцы і ў тэорыі навукае медыцыну: кірургію, тэрэпію і т. д.

Астраном і магнітолаг тав. Фёдарав вывучае радыётэхніку, прыём і перадачу па радыё па азбуцы Марша.

Тт. Папанін і Крэнкель вывучаюць метэаралогію ў чэлюскіна тав. Комава Н. Н. — выдатніца метэаралага. Словам, кожны з чатырох, апрача таго, што ён асабіста ведаў тое, што ад яго патрабуеша ў дрэйфе, вучыўся яшчэ і яшчэ.

Здзіўляюча прагнасць да ведаў, заўсёды характарызаваўша выдатнейшых палірычных даследцаў!

Той-жа Р. Амундсен у свой час пісаў: «Для добра абсталяванай навуковай экспедыцыі лішні год прабывання ў ільдах прадзавілаецца вельмі пажаданым».

можна будзе гаварыць, зразумела, толькі пасля глыбокай апрацоўкі зладзіць на крэйзе навуковых матэрыялаў. Пакуль трэба гаварыць толькі аб няможым, і то толькі папярэдне. Бо сам размах навуковых работ папанінскай чацвёркі быў надзвычай вялікі.

Характар глыбіні Паўночнага Ледавіка таа асіна;

характар і кірунак цяжыняў у раёне Паўночнага полюса;

сіла земагна цяжару ў раёне полюса;

навор'е ў тым-жа раёне; вельміна магнітнага адхілення — там-жа;

характар палірычных зіянняў; арганічнае жыццё Цэнтральнага палірычнага басейна...

Такі, далёка няпоўны, спіс тэм, над якімі дзевяці месяцаў працавалі папаніны.

Хадзі абломкі карабля амерыканскай экспедыцыі «Жанеты», раздзілена на паўночных захад ад вострава Франгела, былі знойдзены ў Грэнландыі, што выклікала думку Нансена аб наяўнасці цяжыня ад берагоў Сібіры праз полыс у Атлантыку; хадзі правільнасць гэтага Нансен бліскуча падвердзіў дрэйфам свайго «Фрама», — тым не менш існавала меркаванне, што ў раёне самота полюса існуе цяжыня, на характары падобнае на спіраль.

Вядома, што Ф. Нансен, прабаваўшы з «Фрама», які дрейфаваў на поўдзень ад Паўночнага полюса, дасягнуць полюса пры дапамозе сабачай вупражкі, і дасягнуўшы амаль 87 градусаў паўночнай шыраты, даказаў, што ў водах і на ільду ў Цэнтральным палірычным басейне няма жыцця.

Назіранні папанінаў самым рашучым чынам абверглі гэту, бяспрычуную, памылковую думку Нансена. І ў вядзе, і на ільду жыццё ішло і ідзе. І тут хутчай праў вядомы палірыны даследцы, зраз старык — Вільмур Стэфансон, які на працягу пэтых тыдні год даказаў на практыцы, што ў Арктыцы пры наяўнасці зброі і боепрыпасў — не толькі на самых паўночных астравах (г. з. на сухавеці), але і на пльывучым ільду ў любым раёне можна пражыць неабмежаваную колькасць год.

Наш народ высока апаніў полярны чацвёркі багатыроў; ён выбраў кожнага з іх дэпутатам у Вярхоўны Совет СССР.

Урад узагародзіў іх ордэнамі, а Іван Дамітрыевіч Папаніна ўзагародзіў званнем Героя Савецкага Саюза.

Перамога экспедыцыі на Паўночны полюс на чале з О. Ю. Шмідтам, перамога папанінаў — усё гэта, зразумела, не выпадкова. Воллескі ўсіх часоных людзей на ўсім свеце па адрасу савецкіх дзіткаў, вучоных і маракцоў — не выпадковасць.

На прыкладзе папанінскай эпапеі асабліва наглядна паказана, што СССР — радзіма героіў, што наша краіна ажыццяўляе самыя смелыя, самыя прагрэсіўныя ідэі чалавечтва.

Прыклады для вымярэння глыбіні.

СЁННЯ—67-я ГАДАВІНА ПАРЫЖСКОЙ КОМУНЫ

КАР'ЕРА ЦЕЦЁРКІНА

ІНТЭРНАЦЫЯНАЛЬНАЯ САЛІДАРНАСЦЬ

Жыгучы радасна і шчасліва, ні адзін саветскі грамадзянін ніколі не забывае аб братах па класу, працоўных, якія знаходзяцца яшчэ пад пятам капітала, аб гераічных сынах іспанскага і кітайскага народаў, якія змагаюцца з крывавым фашызмам за сваю свабоду і незалежнасць.

Скрозь і ўсюды працоўныя БССР пачытаюць і выконваюць свой інтэрнацыянальны абавязак. З вельмі вялікай колькасцю фашыстаў і прыкладаў спыніліся толькі на пасобных. Італьянцы Монтр Полаплага паравозага дэпо налічае 222 чалавекі, у тым ліку 100 хатніх гаспадынь. Часта мопраўцы збіраюцца разам, каб паслухаць гутарку або пачытаць матэрыялы аб жыцці і барацьбе замежных братаў па класу. На адным з такіх сходаў зародзілася ідэя аб перапісы в палітэвалюцыйнай Лужыцкай турмы (Польшча). Пісьмы заўсёды абмяркоўваюцца разам.

Гонар дэпо — гэта стэханаўскі паравоз, які носіць імя праўдара германскага пралетарыята Эрнста Тэльмана. Надаўна вясёлым пачоўна-трыкажым фабрыцы «Кім» наведваў іспанскі рэвалюцыянер дэяк Ісідора Асеведа. Выключна шпільнай і прыкладнай была сустрэча калектыва фабрыкі і мопраўцаў з гэтым барацьбітом за справу іспанскага народа. Пасля яго ад'езду рабочыя і работніцы, інжынеры і тэхнікі фабрыкі адлучылі з сваёй зарплатаў у фонд дапамогі іспанскаму і кітайскаму народам 26 тысяч рублёў, а мопраўская арганізацыя вырасла ў некалькі разоў.

Калгаснікі калгаса «Прагрэс», Нараўлянскага раёна, часта збіраюцца, каб паслухаць гутарку аб гераічнай барацьбе іспанскага народа супроць фашызмаў, пачытаць артыкулы з журналу «Інтэрнацыянальнае жыццё». Калгаснікі-мопраўцы сістэматычна перапісваюцца з палітэвалюцыйнымі Літвы. У гэты час на другім канцы нашай рэспублікі ў калгасе «Чырвоная Армія», Зялёнскага раёна, аднавіліся ў пажытым жыццём працоўных капіталістычных краін, калгаснікі ратаюць арганізаваць у сабе мопраўскую яўчку.

Любоў і салідарнасць працоўных нашай краіны да вялікай фашысцкай турмаў з'яўляецца асабліва чуллівай. Эрнст Тэльман, які пакуе ў асабных катэдрах Германіі, з'яўляецца ганаровым калгаснікам раду калгасаў Мавырскага, Ельскага і іншых раёнаў нашай рэспублікі. Яго партрэт можна знайсці не толькі ў мопраўскіх кутках, але і ў хатах калгаснікаў. Эрнст Тэльман — ганаровы калгаснік калгаса «Чырвоная зорка», Кішчына-Слабодскага сельсавета, Барысаўскага раёна. За 1937 год на яго працоўную кніжку калгаснікі налічылі 350 прапавядаў.

Імя Эрнста Тэльмана — вострага барацьбіта за справу працоўных — нашыя рабочыя на новыя вытворныя перамогі. Лепшая брыгада менскага папярэдняга заводу № 1 носіць імя Тэльмана. Стэханаўскія брыгады на вясёлым станкабудуўніцым заводзе імя Тэльмана і з'яўляюцца судзейнымі мопраўскімі брыгадамі. Калі праводзілася сталінская дэкада стэханаўскіх рэкордаў, мопраўская брыгада дравапрацоўчыха пэча Гомельскага заводу асабліва высока паказалі прадукцыйнасці працы.

Маральнае і матэрыяльнае падтрыманне працоўных нашай краіны братам па класу можа пераплывацца па ўсёй інтэрнацыянальнай рабоце на прадпрыемствах, калгасах і ўстановах нашай рэспублікі. Вядома, што рабочыя бабруйскага дравапрацоўчыха камбіната паслалі інтэрнацыянальным дэпартаментам зброеную рукамі рабочых мэбля. Менскі дравапрацоўчы завод імя Молатава зробіў школьнае абсталяванне для інтэрнацыянальных дзіцячых дамоў.

Усё гэта паказвае, наколькі высокае пачуццё пралетарскага інтэрнацыяналізма ў працоўных нашай сацыялістычнай рэспублікі. Любоў і сімпатыі працоўных СССР да братаў па класу — працоўных капіталістычных краін магутная хваля праходзіць праз граніцы, лясы і горы і падбаітвае іх у барацьбе са сваімі прыгнятальнікамі.

Н. ГАРНЫ.

МОПРАЎЦЫ

600 рабочых і работніц менскага скурзавода «Большыя» з'яўляюцца членамі МОПРа. Гэта — вельмі вялікая колькасць працоўных. У цэнтры работы мопраўскай арганізацыі — выхаванне рабочых у духу пралетарскага інтэрнацыяналізма. Агітатары, актыўныя члены МОПРа т.т. Ароўкер, Міскін, Каган, Гладкоў і інш. праводзяць у пажытым жыццём працоўных і кітайскага народаў, чытаюць пісьмы палітэвалюцыйных рэвалюцыянераў з турмаў фашысцкай Польшчы, фашысцкай Германіі, з тэрыторій, занятай фашысцкімі імперыялістамі ў Іспаніі, са Злучаных Штатаў Амерыкі і іншых замежных краін.

любячыя за 1937 год і тры месяцы 1938 года каля двух тысяч рублёў.

У мінулым годзе рабочыя і работніцы нашага заводу аднадушна паставілі адлучыць і проц. сваёй зарплаткі ў карысць гераічнага іспанскага народа да поўнай яго перамогі над фашысцкімі імперыялістамі і герман-італьянскімі імперыялістамі. 8 сакавіка — у дзень Міжнароднага камуністычнага жывочага дня — работніцы заводу адрапартавалі на 2 лішчы гадзіны ў адрапартаваны Іспаніі дзяцей.

У дзень 67-й гадавіны Парыжскай Комуны, у дзень МОПРа маі, памятка мудрай ўказанні вялікага праўдара народаў таварыства Сталіна, абяцае, што прыем усё меры да таго, каб нічога больш умацняць інтэрнацыянальную работу на нашым прадпрыемстве, наладзіць інтэрнацыянальную сувязь з замежнымі барацьбітамі за вялікую справу Маркса — Энгельса — Леніна — Сталіна.

А. Т. ШПАРБЕРГ,
старшыня яўчкі МОПРа менскага скурзавода «Большыя».



Агапаніа Парыжскай Комуны

УЗБРОЕННЫЯ СІЛЫ ПАРЫЖСКОЙ КОМУНЫ

67 год назад гераічны пралетарыят Парыжа ўпершыню ў гісторыі ўзяў уладу ў свае рукі, стварыўшы праўдара пралетарскай дзяржавы — Комуна. Комуна разбіла стары буржуазны дзяржаўны апарат, ліквідавала старую армію і арганізавала сваю ўзброеную сілу, напярэдняе гвардыю, складаную з пралетарыята і пераважнай большасці з рабочых.

Спачатку камплектаванне нацыянальнай гвардыі было на добраахвотнай аснове. Пааней Комуна ўзяла абавязковую ваенную службу, таму што адрыды добраахвотнага тыпу не задавальвалі патрабаванні абароны.

Роты і батальёны арміі рэвалюцыянара Парыжа складаліся з суседзяў, таварышаў па майстэрні, жыхароў адной вуліцы, аднаго дома.

Нацыянальная гвардыя складалася з усіх родаў войск таго часу: пяхоты, коніцы, артылерыі, інжынерных часцей, бронепалудоў, рэчнага флота. Пяхота складала пераважную частку ўсёй напярэдняй гвардыі — каля 200 батальёнаў. У артылерыі Комуна мела 1.740 гармат і 1.100 мітралязоў, але з прычыны адсутнасці артылерыйскіх кадраў было скарыстана ўсяго 320 гармат, г. зн., прыкладна, каля 1/3 усёй наяўнай гармат. З сіснаснага складу артылерыі (2.500) у наяўнасці было не больш 500 чал. Кваліфікаванага камандавання — 2 афіцэры-артылерысты.

Зусім не скарыстоўвалася дальнабойная артылерыя, таксама з-за адсутнасці вопытнага камандавання. У Комуне было 5 бронепалудоў, аднаго чыгуначнага пры наўдасці круговай тэхнікі вялікую ролю ў абароне Парыжа. Рэчная флота ў р. Сене мела плавучую броненосную батарэю, 5 канонерскіх лодак, 6 крытых узброеных паравых катэраў.

Колькасны склад нацыянальнай гвардыі Парыжскай Комуны быў прыкладна на 50-60 тысяч байцоў. У распараджэнні Комуны была невялікая група ваенных спецыялістаў старой арміі (Росель, Люль, Ветцль і інш.) і частка таленавітых ваенных спецыялістаў з ліку палітычных эмігрантаў (Дамброўскі, Врублёўскі, Лі-Сесіля, Развадзкі і інш.). Для стварэння кадраў

камсастава, добра абучанага ваеннай справе, у Комуны не было часу. Камсастаў выбіраў самыя гвардзейшчы з ліку адданых рабочых. Праз два месяцы Комуна стварыла інстытут грамадзянскіх камісараў у арміі, але асобнай ролі гэты інстытут, з прычыны спазнення арганізацыі яго, не адыграў. Апарат ваеннага кіравання — найбольш слабы ўчастак ваеннай арганізацыі Комуны.

Парыжская Комуна не здолела скарыстаць усё ўмовы для стварэння добрага апарата кіравання з-за адсутнасці аднаў пралетарскай партыі.

Лепшыя генералы Комуны: Дамброўскі, Даваль праняўвалі ЦК нацыянальнай гвардыі: «Спрэчы паміж намі і версальскімі моцны быць вырашаны не інакш, як зброяй. Атакуючы — версальскія неадкладна, вы будзеце гаспадарамі становіцца». Гэтага кіравання нацыянальнай гвардыі не зрабіла.

Тэр сабраў шматлікія сілы, немцы адпусцілі 100 тысяч французскіх салдат з палону. 2 красавіка Тэр перайшоў у наступленне. 21 мая паў Момарт — гэты ключ да абароны Парыжа.

28 мая Парыж быў узяты. Гераічная Комуна пала. Парыж быў ператворан у бойню. Перамога версальцаў у Парыжы была вынікам вельмінай перавагі іх у сілах, колькасці і тэхніцы. Ваенны вопыт Парыжскай Комуны, не глядзячы на дачупанчы памылкі, з'яўляецца найвялікшым здабыткам рэвалюцыянара руху.

Комуна ўпершыню стварыла сваю пралетарскую ваенную сістэму, сваё ваеннае майстэрства, майстэрства ўзброенага паўстання пралетарыята ў масавым маштабе.

Парыжская Комуна стварыла ў зародках вышэйшы тып дзяржавы, аснова саветскай улады.

Вопыт рэвалюцыянара ўзброенай барацьбы парыжскіх пралетарыятаў не страціў значэння і да гэтага часу. Вопыт комунараў будзе прымяняцца ў бах супроць фашызма, у бах за диктатуру пралетарыята на ўсім свеце.

Капітан М. БАБНІН.

Запыхайце вы ў Круглым у любімага комуніста і комсамольца пр.т. Цецёркіна і в ам сважду: — Цецёркіна! ведаем! Ды гэта-ж наш былы сакратар райкома комсомола, якога з траскам правалілі на выбарах райкома партыі і комсомола.

Не паказваў жа Цецёркіна на кіруючую партыю і комсомольскую работу, калі ён на працягу больш двух год «свай сакратарскай работы ў комсамоле не апраўдаў сябе, трымаў слабе высокамерна, быў грубым, падбіраў у актыў людзей сумнішальных. Усекае прычтанне, справядлівую крытыку з боку комсамольцаў ён не пераварваў, супроць гэтага ён заўсёды апалчаў сваім значным голасам.

Не паказваў ён і тых большавіцкіх якасцяў, якія павінен мець комуніст у асабным жыцці. Не да твару комуністу — сакратару райкома комсомола — напіванапа да страты прытомнасці, біцца з брыталірам мясцовага калгаса, а потым, як абязэжаны, бегчы ў міліцыю і п'янічым, плаксіным голасам крычаць: «Я — сакратар райкома, на мяне нападаюць, мяне не абараняюць, а потым а памутнёўшым поглядам кідаць свой партыёт на стол дэжурнага міліцыянера.

Аб усім гэтым комуністы і комсамольцы гаварылі на перавыбарчых сходках летам 1937 года. Цецёркін быў абалатраван у склад райкома партыі, а пазней і ў склад райкома комсомола. Цецёркіна выключылі на работу ў райсовет Асавіічыха. Дзейнасць яго была там... акуратна атрымаць належачую пенсію.

Справядлівае крытыка аказалася не па нутру Цецёркіну. Затаўшы зладу супроць усеі яго крытыкаваўшых, ён замест работы ў Асавіічыха, займаецца тым, што старанна і класіфічна пачынае раскопаць усё плёткі і склокі, пачынае капаць у біяграфіях чэсных комуністаў і іх сваякоў.

Спекуляцыя на пільнасці ён стараецца нажыць сабе капітал, адцягнуць увагу ад сваіх уласных памылак. І граба сказаў, робіць ён гэта не без поспеху. Пускаецца ў ход версія, што, можа, Цецёркіна не выбраў ў райком таму, што супроць яго выступалі вараз выкрытыя ворагі народа, хоць на самай справе Цецёркін жыў з імі мірна і ніякіх спроб да іх выкрыцця, ніхто і працаваў з імі некалькі год, — не рабіў.

Але знайшліся людзі, якія на верылі гэтай версіі. У ліку іх, як не дзіўна, аказаліся інструктар ЦК КП(б)В тав. Калбасяў, які, не раскукуўшы як след Цецёркіна, на верылі гэтай версіі і настойліва рэкамэндуе раёнаму партыйнаму сходу выбраць яго ў склад райкома, дае яго выбарчоў другім сакратарам.

Кідаючы коўз, прабураўшыся ў партыйны апарат, абрунаецца на ўсеі і ўсеі, стварае ліпную падзорнасць і нуднаўнасць у партыйных радах. Пад яго уплыў хутка трапіла новы чалавек у раёне — першы сакратар РК КП(б)В тав. Гунькоў.

На сакратара райкома комсомола, маладога, энергічнага члена партыі, сына патомскага пралетарыята тав. Ісаковіча, пасля таго, калі ён тры разы выступіў на партсходзе супроць кандыдатуры тав. Цецёркіна ў склад райкома, хутка мабілізаваў матэрыял, прад'яўляючы яму рад «суб'яўных абвінавачванняў у сувязі з ворагамі народа, і яго выключыў з партыі.

Прычым ні на аднаму пункту абвінавачвання няма доказаў. Усе абві-

навачанні пабудаваны на меркаваннях нахватаў:

— Ісаковіч бачыў каляўшым на вуліцы з такім-та, які апаўраў потым ворагам народа. Ісаковіч у яго ўзяў бензін для паводкі на станцыю.

— Ісаковіч заемеў комсомольскую арганізацыю (гэта за пач. месяцаў яго сакратарства ў райкоме).

Па матэрыялах інструктара ЦК ЛКСМБ тав. Шыфрына, які ўвёў у забуджэнне членаў бюро ЦК ЛКСМБ, Ісаковіча за сувязь з ворагамі народа, за неапышчэнне комсомольскай арганізацыі выключыў з комсомола і знімаюць з работы.

Пры актыўным удзеле Цецёркіна, райкомом выключыў з партыі тав. Гіндзіна, маладзю дзіўчына, кандыдат партыі ў 1931 года, замяціль адзельна п'янічым раёнаму райкам, які таксама прад'яўляў абвінавачванне ў сувязі з ворагам народа, у разгаворы партыйнай тавы.

У чым сувязь? дае, калі разгаварыла партыйна тавы? — пра гэта ў райкоме і дагэтуль няма матэрыялаў.

Перастрахоўшчыкі неадкладна знімаюць Гіндзіну з работы. Дзіўчына ходзіць у райком, раўнычанам, каб даць ёй работу, але адусюць ад яе адмахваюцца. Старшыня РК тав. Корныцкаў грозна заяўляе: «Для ворагаў народа мы работы не даем».

Наогул у Круглым ачарніць чалавек, даць яму кіліч «ворага народа» не прадстаўляе труднасцей. Гэта робіць вельмі лёгка. З трыбуны настаяўшай канферэнцыі гэты-ж Цецёркін значным голасам абвясціў: Гіндзіна — гэта вораг народа.

Правакацыяна-падлібіцкую работу праводзіў Цецёркін і ў комсамоле. Ён пацкамі чарпў комсомольцаў, сяду падзорнасць у радах комсомола. Са схода актыва комсомола ў студзені месяцы г. г., пры актыўным удзеле Цецёркіна і інструктара ЦК ЛКСМБ тав. Шыфрына, было выведлена 6 комсомольцаў, як «не заслужыўшых палітычнага даверя». Амаль што ўсім ім было прад'яўлена абвінавачванне ў сувязі з ворагамі народа. Між тым, чатыры таварышы з выведзеных са схода актыва і абвясціўшы членамі комсомола, і абсалютна ніякіх падстаў няма для таго, каб ставіць пытанне аб іх прабыванні ў комсамоле. Што-ж да тыхчэй астатніх, дык у адносінах асобных таварышоў, выключаных з комсомола, вараз паўторна разглядаецца пытанне на прадмет іх аднаўлення ў комсамоле, як нягравільна выключаных.

Ганьбачы ўсеі, славачыся няўмомным выкрытыянікам, вар'ямет і пакуціні Цецёркін і дагэтуль жыць сабе ў Круглым на пасту другога сакратара райкома партыі.

А ў членаў райкома, першага сакратара тав. Гунькова духу не хапае, каб выкрыць Цецёркіна.

За апошні год у Круглянскай партарганізацыі было выключана больш 50 проц. комуністаў. Сорол выключаны быць да канца адданых партыі людзі. Не гледзячы на неадравазны ўказанні партыі аб чужым індывідуальным падыходзе пры вырашэнні пытання аб членах партыі, нават не гледзячы на рашэнне студэнцкага Пленума ЦК КП(б)В, раёным камітэт партыі па-большэвіцку не ўваўся за выпраўленне дачупанчых памылак. Нааварот — у Круглым і вараз прадуляюцца неадлучальна ўпарта і алачына-лібавым адносінамі да лёсу членаў партыі.

Г. ВАРХОУСНІ.

ПАРЫЖСКАЯ КОМУНА

Кожны год саветскі народ, пралетары ўсёго свету адзначаюць слаўны дзень Парыжскай Комуны 1871 года — гэту гістарычную веху на шляху гераічнай барацьбы рабочага класа супроць буржуазіі за сваё вызваленне. Дзень Парыжскай Комуны — баяны дзень міжнароднай салідарнасці ўсіх працоўных, дзень згуртавання перадавога, прагрэсўнага чалавечтва на барацьбу супроць фашысцкіх забойцаў, смяротных ворагаў дэмакратыі і культуры, падлішчыкаў ваіны. Гэта яны, сучасныя Тэрр і Галіфе, грабчы чужыя землі, разбураюць гаралы і сёлы, забіваюць сотні тысяч людзей, скідаюць бомбы на нявінных дзяцей, стараюць жацьны. Толькі гэтымі днямі германскія фашысты — варвары ХХ века, пачынаюць далёка зладу сябе прорукі мілітарыстаў-інтэрвэнтаў Парыжскай Комуны, — на працягу 24 гады захвалі адну з незалежных дзяржаў Еўропы — Аўстрыю. Усё свёт убачыў, што значыць нястрымная фашысцкая агрэсія!

На ўроках Парыжскай Комуны, на гісторыі вялікай сацыялістычнай рэвалюцыі ў СССР, усавобіўшаў ідэалы парыжскіх комунараў, ідэалы перадавога чалавечтва, — вучацца ў нашы дні працоўныя ўсяго свету справе свабоднай барацьбы супроць капітала, супроць фашызма. «Справа Комуны — гэта справа сацыяльнай рэвалюцыі, справа поўнага палітычнага і эканамічнага вызвалення працоўных, гэта справа сусветнага пралетарыята. І ў гэтым сэнсе яна бесмыртна» (В. І. Ленін. Творы, т. XV, стар. 160).

Парыжская Комуна была «Першай, сацыяльнай, гераічнай, але ўсё-ж беспаспяховай спробай пралетарыята павярнуць гісторыю супроць капітала» (В. І. Ленін. «Пытанні левінізма», стар. 203, выданне 10-е).

Прадчона саветскай улады Парыжская Комуна была першым вопытам диктатуры пралетарыята, упершыню ў гісторыі заваяваўшага ўладу. Саветская рэспубліка аказалася «...Той ісакомая і знойдзенай, нарэшце, палітычнай формай, у рамках якой павіна быць зормай, а эканамічнае вызваленне пралетарыята, поўная перамога сацыялізма».

гэтай формы. Саветская ўлада з'яўляецца не развіццём і завяршэннем (В. І. Ленін. «Пытанні левінізма», стар. 33, выданне 10-е).

У дзень Парыжскай Комуны народы Саветскага Саюза з пачуццём радасці і гордасці адзначаюць вялікі пераможны дзень партыі Леніна—Сталіна, высокая ўраўнаўшан сцяг пераможнага сацыялізма. Вось калі на практыцы ўпершыню ў гісторыі чалавечтва ажыццэўлена сапраўдныя дэмакратыя, створан лад, пры якім няма капіталізму, памешчыкаў, кулакоў, няма эксплуатацыі чалавеча чалавекам. Пад сцягам Сталінскай Канстытуцыі, пад абаронай дробнай Чырвонай Арміі, пры няўсыманай пільнасці нашых органаў дзяржавы і абвясціўшы ішчасліва жыць і праўдывае вялікая сям'я народаў СССР. Саветскі Саюз, як мяк у будучым моры фашысцкага варварства і мраксёвскае, указвае працоўным усёго свету адзіна правільны выхад з капіталістычнага рабства і прыгнечання.

Вопыт Парыжскай Комуны быў улічаны Леніным і Сталіным пры падрыхтоўцы і правядзенні Вялікай Канстытуцыі сацыялістычнай рэвалюцыі.

За 72 дні свайго існавання парыжскія комунары паспелі зрабіць нямаля. Комуна знішчыла пастаяннае воіска і паліцыю, замяніла іх узброеным народам. Гэта было адно з важнейшых мерапрыемстваў, накіраваных на злом старой дзяржаўнай машыны і стварэння новай. «Парыжская Комуна, — пісаў Ленін у пачатку 1918 года ў сваім слаўным артыкуле «Як арганізаваць саборніцтва?», — паказала вялікі ўзор спалучэння пачыну, самастойнасці, свабоды руху, энергіі размаху зладу — і добраахвотнага, чужага зладу — і дэмакратыі» (В. І. Ленін. Творы, т. XXII, стар. 66).

Парыжская Комуна дэкрэтавала аддзяленне царквы ад дзяржавы, узяла абавязнае абучэнне, устанавіла выбарнасць усіх чыноўнікаў. У эканамічнай галіне Комуна правяла рад мерапрыемстваў, накіраваных на паліпшанне матэрыяльнага становішча рабочых. Было забаронена накладанне штрафаў на рабочых, анулявана дзевяцімесячная запавязанасць па квартарнай плаце і інш.

Але ў сілу раду прычын унутранага і міжнароднага характару Парыжскай Комуны не ўдалося вырашыць стаўленне перад ёй вялікія гістарычныя заданні. Рабочы клас СССР пад кіраўніцтвам партыі Леніна—Сталіна не паўтарыў памылак Комуны. Вось галоўныя з гэтых памылак Комуны:

Французскі рабочы клас у 1871 годзе не меў рэвалюцыянара партыі пралетарыята. Наўдасць большавіцкай партыі, створанай, выступаванай Леніным і Сталіным, забяспечыла поспех Вялікай Канстытуцыі сацыялістычнай рэвалюцыі.

Парыжская Комуна была ізаляванай у краіне. Яна не магла звязцца з рабочымі іншых гаралоў. Яна толькі імкнулася прыцягнуць на свой бок сялы, але гэта ёй не ўдалося. Саюз рабочага класа з саліятынам быў устаўноўлен у СССР. Велікі аказаліся плады гэтага саюза, прыўшчага да заваявання сацыялізма.

Лібералізм, вялікадушна прад'яўляў Парыжская Комуна да сваіх класавых ворагаў, і гэта адсутнасць неабходнай рэвалюцыянара пільнасці мела радавыя вынікі для яе.

У ліні Комуны Парыж кімў шпільна, правакатарамі, дыверсантамі, сабатажнікамі, адраджаванымі і прадаўшымі справу рэвалюцыі, але Комуна правяла бяскалатнасць, і агенты, заапананы версальцамі і інтэрвентамі, беспаспэрапа тварылі сваю чорную справу.

«Разаброўчы рэвалюцыю, не маючы ніякіх гарантыяў на тое, што ворагі рэвалюцыі будуць разаброены, — ну, кі-ба гэта не глупства, кі-ба гэта не алачынаў супроць рабочага класа! Не, таварышы, мы не хочам паўтарыць памылак парыжскіх комунараў. Парыжскія комунары былі вельмі мяккімі ў адносінах да версальцаў, за што іх з поўнай падставай ругаў у свой час Маркс» (В. І. Ленін. «Пытанні левінізма», стар. 313, выд. 9-е). Так адказаў таварыш Сталін у 1927 годзе замежным рабочым дэлегатам, задуўшым яго пытанне, ці не пара скасаваць саветскія карныя органы.

аб хітрасці, двуруніцтве і вераломстве ворага. 11 мая, за некалькі дзён да кастрафоты, Марксу ўдалося перастаць Комуна даныя аб тайным дагаворы паміж Бісмаркам і версальцамі. 13 мая Маркс пісаў комунарам — Варлену і Франкелю (членам Інтэрнацыянала) аб тым, што не позна навярстаць упущаны час.

А 21 мая версальцы ўжо ўварваліся ў Парыж. Азвараўшы бандыты на працягу тыдня рабілі лютую расправу над комунарамі. 28 мая версальскія галавары знішчылі апошнія атралы нацыянальнай гвардыі на могілках Пер-Лашэ. Каля 30 тысяч чалавек было забіта ў бах, каля 45 тысяч арыштавана, і многія з іх потым пакараны, тысячы асуджаны ў турмы, на катары. Насельніцтва Парыжа зменшылася за гэты крывава тыдзень амаль на 100 тысяч чалавек! Ланцужны поў асперывалей буржуазіі — Тэр, Галіфе, Мак-Марон і іншыя люты, жорстка расправіліся з рабочымі забойцамі жанчын і дзяцей.

Яшчэ з большай жорсткасцю праводзіць крывавае тэрор сучасныя фашысцкія тавы. Страханні катананні, масавыя арышты, нечалавечыя злачынствы ўсё гэта робіць фашызмам, каб залучыць рабочы рух.

Вось красамовныя лічы: з 1925 па 1935 гг. уключна ў капіталістычных і каланіяльных краінах налічылася (па даных выкамога МОПРа) 12.048.407 афр блага тэрора. Гэта лічы ўключае забітых, ранааных і асуджаных буржуазна-памешчыцкімі судамі. За 1936-37 год колькасць афр фашыскага тэрора разка павялічылася. Імяна за гэты годлы — крывава ваіны японскай ваеншчыны ў Кітаі, італьянскіх фашыстаў у Абсініі, фашысцкіх інтэрвэнтаў у Іспаніі—крывавае катэ пераўзвішлі «подлігі» інквізітараў усі

У НАРК АМАЦЕ ЗАМЕЖНЫХ СПРАУ

17 сакавіка гэтага года па просьбе некаторых замежных ролны камсар зва М. М. Літвінаў пр кою замежнага др дзяцца ў Маскве, і нікую савецкага др пункт гледжання ў міжнароднай сітуацыі, а таксама ў рэзультатах новых уварванняў у Аўстрыю і гвалтоўным пасляваенным аўстрыйскага народа яго палітычнай, эканамічнай і культурнай незалежнасці.

Калі выпадкі агрэсіі раней мелі месца на больш ці менш абмежаваным ад Еўропы матэрыках, ці на ўсходзе Еўропы, дзе, побач з інтарэсамі афры агрэсіі, былі закрануты інтарэсы толькі некалькіх бліжэйшых краін, то на гэты раз гвалт зроблен у цэнтры Еўропы, стварыўшы несумленную небяспеку не толькі для папер мяжуных з агрэсарам 11 краін, але і для ўсіх еўрапейскіх дзяржаў, і не толькі еўрапейскіх. Створана пагроза пакуты тэрытарыяльнай незалежнасці і, ва ўсім выпадку, палітычнай, эканамічнай і культурнай незалежнасці малых народаў, немінучае заневоленне якіх створыць, аднак, прадмысли для напіску і нават для нападу і на буйныя дзяржавы.

У першую чаргу ўнікае пагроза Чэхаславакіі, а затым небяспека, у сілу заразлівасці агрэсіі, пагражае разрасціся ў новы міжнародны канфлікт і ўжо вылучацца ў стварыўшыся трыюмфным становішчам на польска-літоўскай граніцы.

Цяперашняе міжнароднае становішча ставіць перад усімі міралюбнымі дзяржавамі і асабліва вялікімі дзяржавамі пытанне аб іх адказнасці за далейшы лёс народаў Еўропы, і не толькі Еўропы. Ва ўсведамленні савецкім урадам яго долі гэта адказнасць, ва ўсведамленні ім таксама абавязальнасць, вынікаючых для яго са статута Лігі, а пакта Брыяна-Келлага і ў дагавораў аб узаемнай дапамозе, заключаных ім з Францыяй і Чэхаславакіяй, я магу ад яго імя заявіць, што ён са свайго боку паранешаму гаю ўдзельнічае ў калектыўным дзеянні, якія-б мэтаі вырасці ў іх устанавіць даўрашай небяспечнасці новай сусветнай вайны. Ён аглоды прыступіць неадкладна да абмеркавання з іншымі дзяржавамі ў Лізе нацыі, ці па-за ёю практычных мер, дыктумных акалічнасцімі. Заўтра можа быць ужо пазна, але сёння час для гэтага яшчэ не прайшоў, калі ўсе дзяржавы, у асаблівасці вялікія дзяржавы, возьмуць шчырую недурасоўную павіную ў адносінах праблема калектыўнага выратавання міру.

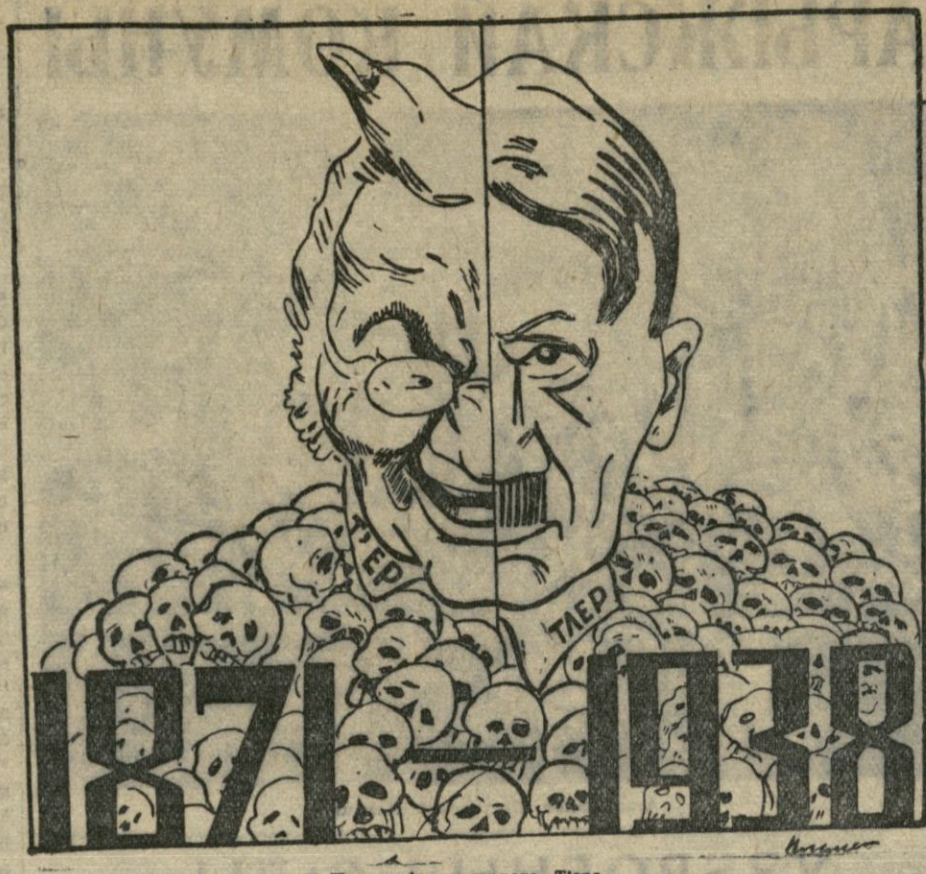
Адказваючы на пытанні прадстаўнікоў друку, тав. Літвінаў паведаміў, што паўпрадам СССР падзея дараўчанне даведзі да ведама замежных урадаў пункт погляду ўрада СССР, які ён быў выкладзены ў вышэйпаздадзенай заяве тав. Літвінава.

вагах тав. Літвінаў мае на мёпе паведамляе, што не будзе новае або зменшана палітыка добра вядома і я ўрад не мае ніякай сваёй паліты стваецца падтрымка га народа. Але я тав. Літвінаў, пал і няменнасці паліцыю ў еўрапейскай у палітыцы нека даюцца частка і і непаслядоўнасці.

Пераходзячы да выкладання павінаў сказаў ніжэй наступнае:

— Уступіўшы ў Лігу нацыі ў мэтах арганізацыі а і іншымі міралюбнымі дзяржавамі, савецкі ўрад не вы адку для рэкамэндацыі большасці з рэктывіўных гарантыў міру, якія ён баў стэмы калектыўна ў рамках Лігі нац аб узаемнай дапамозе супроць агрэ араў. Савецкі ўрад практычна ўступі ў на гэты шлях, аключыўшы такі пакт з Францыяй і Чэхаславакіяй, пакт, які не пагражае пры адсутнасці агрэсіі ні адной дзяржаве.

Меўшы месца на працягу апошніх чатырох год парушэнні міжнародных абавязанстваў па пакту Лігі і па парываючы дагавору Брыяна — Келлага, нападлі адны іх дзяржавы на другія давалі полад соз спікаму ўраду вымушчыць не толькі а го адмоўна адносіны да гэтых міжнародных злучэнстваў, але і яго гал оўнасць прыняць актыўны ўдзел ва ўсіх мерапрыемствах, накіраваных да арганізацыі калектыўнага адбору агрэсараў, нават па гарджаючы немінучым пагоршэннем яго адносінаў з агрэсарам. Савецкі ўрад пры гэтым парасперагаў, што міжнародная пасінасць і беспакарнасць агрэсіі ў адным выпадку фэтална пацігнуць за сабой паўтарэнне і памнажэнне такіх выпадкаў. Падзеі міжнароднага жыцця, на жаль, пацвердзілі праўдлівасць гэтых пераспагроз. Новае пацверджанне яны



ПОЛЬСКА-ЛІТОЎСКИ КАНОФЛІКТ

АНТЫЛІТОЎСКИ ДЭМАНАСТРАЦЫІ У ПОЛЬШЧЫ

ВАРШАВА, 16 сакавіка. (БЕЛТА). Учора ў Варшаве, Львове, Беластоку, Наваградку і іншых гарадах Польшчы былі арганізаваны антылітоўскія дэманстрацыі, якія прайшлі пад правакацыйнымі лозунгамі захаву Літвы Польшчай. У Львове дэманстранты неслі плакаты з надпісамі: «Далюў граніцы паміж Польшчай і Літвой», «Далюў сепаратысцкі ковенскі ўрад».

На мітынгу ў Львове прамоўчы адкрыта заклікалі да захаву Літвы. Адзін з прамоўцаў падкрэсліў, што «стварэнне польскай морскай базы ў Клайпедзе (Мемелі) з'яўляецца неабходным дапаўненнем да балтыйскай марскога базы Польшчы ў Гдыні».

Адначасова з гэтай кампаніяй польскі друк узмаўняе рэзкія напады на Літву і літоўскі ўрад.

Рад газет, спасылваючыся на замежныя крыніцы, паведамае, што польскі ўрад звярнуўся да літоўскага ўрада з нотай, якая патрабуе неадкладнага аднаўлення дыпламатычных адносін з Польшчай і ўрэгулявання канфлікту.

ВОДГУКИ ГЕРМАНСКАГА ДРУКУ

БЕРЛІН, 16 сакавіка. (БЕЛТА). Германскі друк аддае вялікую ўвагу польска-літоўскаму канфлікту.

Рыжскі карэспандэнт газеты «Франкфуртэр цейтунг», закранаючы польска-літоўскі канфлікт, піша: «Рэзкі тон польскай прэсы і паведамленне аб нечаканым прыбыцці ў Варшаву міністра замежных спраў Бека рэагавала ў колах латвійскай грамадзянскай, як яны паказалі, прадстаўляючых важных рамяняў польскага ўрада».

Варшаўскі карэспандэнт газеты «Франкфуртэр цейтунг» размажае выдумкі польскіх газет аб тым, што быўшы, па загалу літоўскага міністра абароны ўсе гарнізоны Літвы прывежаны ў баявую гаюўнасць.

ІНЦЫДЭНТЫ НА ГРАНЫЦЫ

КАУНАС, 16 сакавіка. (БЕЛТА). Літоўскі вярхоўні друк паведамае, што 14 сакавіка літоўскі пасланнік у Таліне перадаў польскаму пасланніку ў Эстоніі прапанову літоўскага ўрада Польшчы аб назначэнні абшовама бакамі ўпаўнаважаных для разгляду становішча ў сувязі з пагранічным інцыдэнтам ад 11 сакавіка (зайобства польскага пагранічніка).

Друк адзначае, што 14 сакавіка палікі вахачі ішч аднаго літоўскага пагранічніка Троскага пагранічнага раёна. Спраба захопу літоўскага пагранічніка мела месца таксама ў Ладзінска раёне. З гэтай мэтай у бок Літвы было паслана 15 польскіх салдат. Аднак, спроба не ўдалася, бо літоўскі пагранічнік, западозрыўшы прававацкую, адступіў.

Адна з газет паведамае, што польскі ўрад ва ультыматумнай форме прабаваў ад літоўскага ўрада ўрэгулявання пагранічных адносін.

Літоўска грамадская думка апаасецна новых прававацыйных агрэсіўных актаў з боку Польшчы.

ІСПАНСКИ НАРОД МАБІЛІЗУЕ УСЕ СІЛЫ ДЛЯ ЗАВАЯВАННЯ ПЕРАМОГИ

ВАРСЕЛОНА, 16 сакавіка. (БЕЛТА). Пленум Барселонскага федэрацыйнага профсаюзаў, які яднае 240 тысяч чалавек, абмярковуючы становішча на фронце, вынес рашэнне аб правядзенні рату мерапрыемстваў, якія забяспечваюць мабілізацыю новых папуўненіяў для рэспубліканскай арміі і ваенную падрыхтоўку насельніцтва.

Федэрацыя рашыла прадставіць у распраджэнне ўрада ўвесь транспарт Каталоніі, палепшыць работу прамысловых прадпрыемстваў і т. д.

Федэрацыя профсаюзаў паслала пісьмо старшым савета міністраў і міністру абароны з заклікам аб гаюўнасці прадэмаўнаць палой любіх афар баральбу за незалежнасць і мабілізаваць усіх сваіх членаў на барацьбу з францызмам.

ПАРЫЖ, 16 сакавіка. (БЕЛТА). Агенства Эспань паведамае з Барселона, што прадстаўнікі іспанскіх рэспубліканскіх партый і прадстаўнікі партыі баскскіх нацыяналістаў учора агублікавалі сумесны апарат, у якім патрабуюць больш неснага, чым калі-та ні было, аб'яднання намаганняў усіх рэспубліканскіх партый і ўсіх іспанскага народа для абароны дэмакратычнай рэспублікі.

ВАРСЕЛОНА, 16 сакавіка. (БЕЛТА). Учора ў Мадрыдае выступіў па радыё а прамавай міністру асветы Эрнандэс. Падкрэсліўшы, што ўзброеныя да зучы боў азначылі сільны інтэрвенцый кінуты Іспанію, Эрнандэс заявіў: «Неабходна ператварыць Арагонію ў новую Гвалдалахару. Нельга ўступіць ворагу больш ні адной падлі «ямлі». «Наша армія атрымае патрабнае іў узрабненне — гэта абшчына галавы ўрада. Маючы таі людскі склад, як нашы байцы, рэспубліка пераможа».

ФАШЫСЦКАЯ ІНТЭРВЕНЦЫЯ У ІСПАНІЮ ПАШЫРАЕЦЦА

ПАРЫЖ, 16 сакавіка. (БЕЛТА). Гібралтарскі карэспандэнт агенства Эспань паведамае, што вялікая колькасць ваеннага снаражэння, якое прыбывае для іспанскіх мяшчынаў, выгружаецца ў Кальке (порт на поўдні Іспаніі). У канцы мінулага тыдня тры іспанскія гандлёвыя судны, якія плавалі пад італьянскім флагам — «Доніне», «Малтага» і «Кабарфос» выгрузілі ў Кальке многа італьянскіх самалётных рэагавых самалётаў «Марксі», больш сотні ваенных грузавіноў і вялікую колькасць кулямётаў.

Па вестках газеты «Таймс», германскія войскі прадэмаўнаць прыбываць у Аўстрыю. Усе пашыяныя дарогі і чыгуны, а таксама пшчыны ў гарадах былі германскімі салдатамі, артылерыя, механізаваўнымі часцімі, атрадымі вельаспедыстаў і германскіх паліцый. У буйных гарадах — у Вене, Літцы, Зальцбургу і Інсбруку беш дзесяткі тысяч германскіх паліцыйскіх. Усе гаспіншы і рэстараны заняты германскімі афіцэрамі. У небе пастаянна рэюць германскія самалёты, якіх у Аўстрыі ў сучасны момант налічваецца некалькі сот. Прычыны ўводу такой велізарнай колькасці германскіх войск у Аўстрыю, — піша «Таймс», — няясны.

АНЕКСІЯ АЎСТРЫІ

ЛОНДАН, 16 сакавіка. (БЕЛТА). Берлінскі карэспандэнт газеты «Таймс» піша, што ўсялякі разгаворы аб вывадзе германскіх войск з Аўстрыі, пасля таго як там будзе ўстаноўлен «нармальны парадак», аснованы на непараўменні. (Карэспандэнт, відавожна, мае на ўвазе заяву намесніка англіскага міністра замежных спраў Бэтлэра, зробленую ім пры падвяжэнні вынікаў спрэчак у палаце абшчын. Бэтлер заявіў, што англійскі ўрад атрымаў ад германскага ўрада «сапўбэнны», што «германская армія будзе выведзена з Аўстрыі, як толькі там будзе ўстаноўлен нармальны парадак».) У сучасны момант, прадаўжае карэспандэнт, беш толькі германская армія, у якую ўлілася быўшая аўстрыйская армія.

Па вестках газеты «Таймс», германскія войскі прадэмаўнаць прыбываць у Аўстрыю. Усе пашыяныя дарогі і чыгуны, а таксама пшчыны ў гарадах былі германскімі салдатамі, артылерыя, механізаваўнымі часцімі, атрадымі вельаспедыстаў і германскіх паліцый. У буйных гарадах — у Вене, Літцы, Зальцбургу і Інсбруку беш дзесяткі тысяч германскіх паліцыйскіх. Усе гаспіншы і рэстараны заняты германскімі афіцэрамі. У небе пастаянна рэюць германскія самалёты, якіх у Аўстрыі ў сучасны момант налічваецца некалькі сот. Прычыны ўводу такой велізарнай колькасці германскіх войск у Аўстрыю, — піша «Таймс», — няясны.

ПАД'ЕМ ВАДЫ НА РАЦЭ СВІСЛАЧ

Учора ў БССР укрыліся рэкі — Прыпяць, на частку Тураў-Магяр, Піч, Вома і зярхоўе Веравін, я мясцэца Веравіно-Ліповае Паваўс аядоход. На рэках Днэпр ад Лова і Друць (Рагачоўскі раён) спынілася коныя і нешая тэраправы на ільду. На астатніх рэках рэспублікі прадаўжаецца аядоход.

Учора ў БССР укрыліся рэкі — Прыпяць, на частку Тураў-Магяр, Піч, Вома і зярхоўе Веравін, я мясцэца Веравіно-Ліповае Паваўс аядоход. На рэках Днэпр ад Лова і Друць (Рагачоўскі раён) спынілася коныя і нешая тэраправы на ільду. На астатніх рэках рэспублікі прадаўжаецца аядоход.

ПАПРАЎКА

У перадавых артыкулах газеты «Звязда» ад 17 сакавіка ў чацвёртым абзацы замест слоў «дзясцікі і сотні тысяч тон мінеральных угнаенняў» трэба чытаць — «дзясцікі і сотні тон мінеральных угнаенняў».

Намеснік адназнага рэдактара
І. М. ОФЕНГЕЙМ.

ТРЫВОЖНЫЯ НАСТРОІ У ФРАНЦЫІ

ПАРЫЖ, 16 сакавіка. (БЕЛТА). Не толькі шырокая грамадская думка, але і кіруючыя французскія колы ўстрыжаны стварыўшыся ў Еўропе абстаоўкай у сувязі з гітлераўскай анексіяй Аўстрыі, узмадненнем германітальянскай інтэрвенцыі ў Іспаніі і пагрозай, навошай над Чэхаславакіяй з боку гітлераўскай Германіі. Непакой выклікае і прадаўжаючыся кантрацыя італьянскіх войск на іспанскай тэрыторыі, блізка ад французскіх граніц і ад французскіх камунікацыйных ліній. Указваючы, што шматлікія італьянскія і германскія дывізіі скацэнтравуюцца зараз у Іспаніі і на граніц правінцы Лерма. Гэтыя войскі стваряюць непераднюю пагрозу безапаснасці Францыі.

Агенства Гавае перадае: «Французскі міністр замежных спраў Поль Бонкур, які меў учора гутарку з прэм'ерам Блюам, пазней прыняў англійскага пасла. Затым Поль Бонкур разам з Блюам прысутнічаў на пасяджэнні вышэйшага савета абароны. Гэтыя перагаворы, а таксама нарада савета абароны, былі прысвечаны ваеннаму становішчу ў Іспаніі. Надзясць у Іспаніі германскіх і італьянскіх часцей выклікае непакой французскага ўрада». Па словах агенства, гэта патрабуе ад Французскага ўрада не толькі сур'ёзна вывучэння з пункту погляду дыпламатычнага, але і з пункту погляду абароны Францыі. Агенства Гавае дадае, што французскі ўрад паслаў у Барселону ваенныя судны.

Гукавы кінотэатр „ПРОЛЕТАРЫ“

БАГАТАЯ НЯВЕСТА

Ад 19 сакавіка
НОВАЯ ГУКАВАЯ МУЗЫКАЛЬНАЯ КАМЕДЫЯ

Рэжысёр І. ПЫР'ЕФ.
Сцэнарыі Е. ПАМЕШЧЫКАВА
Музыка аслуж. дзсятка мастацтваў.
ордынацыя І. ДУНАЕВСКАГА.

Тэкст песьні наваў ордэнаосца В. ЛЕ. БЕДЗЕВА-КУМАЧА.

Пачатак сёнасаў: 5, 7, 9, 11 г.
Каса адкрыта ў 12 гадзін дня.

Спазнійшыся на сена у глядзельную залу на дапускаяюцца.

ВА ўсе кніжныя МАГАЗЫНЫ І КІСКИ КОГІ'А ў Менску ПАСТУПІЛА І ПРОДАЖ БРАШУРА

ПІСЬМО т. Іванова І АДКАЗ тав. СТАЛІНА. 1938 г.

На рускай мове — п. 5 к.
На беларускай мове — п. 5 к.
На ўкраінскай мове — п. 10 к.

БЕЛАДЗЯЕННЕ КОГІ'А.

МЕНСКАЯ КАНТОРАЯ БЕЛПРАМГАНДЛЯ
ПАСЛЯ КАПІТАЛЬНАГА РАМОНТУ

УНОЎ АДКРЫТ ПАКАЗАЛЬНЫ МАГАЗІН № 42

(Савецкая, 81, супроць кіно «Чырвоная зорка»)

У МАГАЗІНЕ ЕСЦЬ ВЯЛІКІ АСАРТЫМЕН ТАВАРАЎ
па наступных аддзелах:

ПАСУДА-ГАСПАДАРЧЫ | СКАБ'ЯНА-МЕТЫЗНЫ | ЭЛЕКТРА-ФОТО, РАДЫЕ | І МАСТАЦКІ

магазін працуе з 9 г. раніцы да 8 г. вечара.

ПАСУДА ПРАДАЕЦЦА ВЫКЛЮЧНА ў МЫТЫМ ВЫГЛЯДзе.

Па жадаанню пакупікоў куплены тавар ДАСТАЎЛЯЕЦЦА на дом БЕСПЛАТНА.

ДЫРАКЦЫЯ.

Менская кантора БЕЛПРАМГАНДЛЯ,
у мэтах лепшага абслугоўвання пакупікоў і ў сувязі з тым, што ў МАГАЗІНЕСЦЬ ВЯЛІКІ ВЫБАР ТАВАРАЎ

ПАВЯЛІЧАНЫ ГАДЗІНЫ ГАДЛЮ БЕЗ Выходных ДЗЕН
у наступных МАГАЗІНАХ:

МАГАЗІН № 1 — Дадчыны Універсам (Ленінская, 1/9) — з 9 г. раніцы да 8 г. вечара.
МАГАЗІН № 2 — Савецкая, 9/23 — тэатнае аддзене, галантарая, трыкатаж, парфумерыя, музыка — з 9 г. раніцы да 9 г. веч.
МАГАЗІН № 3 (Савецкая, 9/23) — мануфактура, тавары, трыкатаж, — з 9 г. раніцы да 8 г. веч.
МАГАЗІН № 11 — абутковы (Ленінская, 4) — з 10 г. да 7 г.
МАГАЗІН № 12 (у в. в. Дзясціна) — сабыдзельны тавары, шналеры — з 9 г. да 7 г.
МАГАЗІН № 13 (у в. в. Дзясціна) — сабыдзельны тавары, шналеры — з 9 г. да 7 г.
МАГАЗІН № 14 (у в. в. Дзясціна) — сабыдзельны тавары, шналеры — з 9 г. да 7 г.
МАГАЗІН № 22 (Савецкая, 31) — канцыдацы, спорт, музыка — з 9 г. да 8 г. веч.

МАГАЗІН № 24 (Ленінская, 18) — канцыдацы, спорт — з 9 г. да 8 г. веч.
МАГАЗІН № 31 (Савецкая, 57) — галантарыя ўборы—з 9 да 8 г. веч.
МАГАЗІН № 35 — мясбены (пліч Воль, 20) — з 9—8 г. веч.
МАГАЗІН № 38 (Ленінская, 9/23) — галантарыя ўборы—з 9 да 8 г. веч.
МАГАЗІН № 41 (Плян 8 сакавіка) — лака-фарбы, шналеры — з 9 да 8 г. веч.
МАГАЗІН № 42 (Савецкая, 31) — пасуда, сабыдзельны, электра-фота, радыё — з 9 да 8 г. веч.
МАГАЗІН № 43 (Плян 8 сакавіка) — пасуда, сабыдзельны, лака-фарбы — з 9 да 7 г. веч.
МАГАЗІН № 44 (Ленінская, 22) — парфумерыя, галантарая, трыкатаж — з 10—10 г. веч.

КУПІЦЬ ТАВАР ДАСТАЎЛЯЕЦЦА ПАКУПІКАМ НА ДОМ БЕСПЛАТНА, АПАЧАК МОВЫ ЯКА ДАСТАЎЛЯЕЦЦА ЗА ПЛАТУ ПА ФАКТАЧНАМУ КОШЦУ ДАСТАЎЛ.

ДЫРАКЦЫЯ.

ДЗЯРЖЭТРАХ СССР

ВА ўсіх ГАРАДАХ І СЕЛЬСКИХ МІСЦАВОСЯХ СОВЕЦИКАГА САЮЗА ІНСПЕКТАРЫ І СПЕЦЫАЛЬНЫЯ АГЕНТЫ ДЗЯРЖЭТРАХА ПРЫМАЮць

ДОБРАХВОТНАЕ СТРАХАВАННЕ ХАТНІЯ МАЕМАСЦІ.

Можа быць застрахована:

АВСТАНОСКА, АДЗЕННЕ, МУЗЫКАЛЬНЫЯ ІНСТРУМЕНТЫ, АСТАТРАНСПАРТ І ІНШ ТАРАФЫ ЗНАЧНА ПАМ'ЯКАНЫ.

З кошык 1000 рублёў ў год уключаецца:

У ГАРАДАХ І РАБОЧИХ ПАСЕЛКАХ: 2 р. 50 к. і 6 драўляным або саломяным дахам — 4 р.
У СЕЛЬСКИХ МІСЦАВОСЯХ: у будынках ашчыных — 2 р., у аштатных будынках з агнетрыяльным дахам — 6 р., у аштатных будынках — 9 руб.

ХАТНІЯ МАЕМАСЦЬ МОЖА СТРАХАВАЦЦА БЕЗ АГІДНУ І СКЛАДАННЯ ВОПІСІ ў МЕЖАХ НАСТУПНЫХ СУМ:

У РАБОЧИХ І СЛУЖАЧЫХ, якія прыжыліся ў сельскай мясцовасці, але не злучаны з выдзенею сельскай гаспадары і не ўключаючы сельскагаспадарчых, уключаючы тарыфы, уключаючы для гарадоў.

ЗАСТРАХАВАЦЦА СВАЮ МАЕМАСЦЬ, КОЖНЫ ГРАМАДЗЯНІН ГАРАНТУЕ НЕ АДНАВЛЕННЕ ў выпадку ГІБЕЛІ ад ПАЖАРУ АБО ІНШЫХ СТЫХІВНІХ ВІДЛОТ. ЗА КОШТ СРОКАў ДЗЯРЖЭТРАХА.

За ўсім дасудам і расцуджэннямі аяратца ў гарадскіх, раённых і сельскагаспадарчых аддзелах ДЗЯРЖЭТРАХА НКФ БССР, тэл. 22-060.

УПРАўЛЕННЕ ДЗЯРЖЭТРАХА НКФ БССР.